

MANUEL D'INSTALLATION

FOLEO
5800 XTR



RÉSIDENTIEL



Table des matières

1	Généralités	6
1.1	Champ d'application de ce document	6
1.2	Gestion des versions	6
1.3	Identifiant du fabricant, produit	6
1.4	Usage prévu	6
1.5	Abréviations utilisées	7
1.6	Normes	7
1.6.1	Normes applicables	7
1.6.2	Certificats disponibles	8
1.7	Procédure d'assistance technique	9
1.8	Copyright et marques commerciales	9
1.9	Limitation de responsabilité	9
1.10	Application Scan & Service	10
2	Sécurité	11
2.1	Définition des pictogrammes relatifs à la sécurité	11
2.2	Emplacement de l'étiquette de série	12
2.3	Risques	13
2.3.1	Personnel	13
2.3.2	Transport	14
2.3.3	Matériel	14
2.4	Hygiène et désinfection	14
2.4.1	Questions sanitaires	14
2.4.2	Mesures d'hygiène	15
3	Description	16
3.1	Introduction aux adoucisseurs	16
3.1.1	Principes de l'adoucissement de l'eau	16
3.1.2	Fonction de remplissage variable	18
3.1.3	Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles)	19
3.2	Caractéristiques techniques	21
3.2.1	Généralités	21
3.2.2	Caractéristiques de performances de débit	21
3.3	Schéma d'encombrement	24
3.4	Description et emplacement des composants	25
3.5	Options disponibles de l'adoucisseur	26
3.5.1	Mitigeur	26
4	Installation	27

4.1	Mises en garde	27
4.2	Consignes de sécurité pour l'installation	27
4.3	Environnement de l'installation	27
4.3.1	Généralités	27
4.3.2	Eau	27
4.3.3	Équipements électriques	28
4.3.4	Systèmes mécaniques	28
4.4	Contraintes relatives à l'intégration	29
4.5	Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie	30
4.5.1	Schéma fonctionnel	31
4.5.2	Schéma de l'installation	31
4.5.3	Outils et matériel requis pour l'installation	32
4.5.4	Inspection/montage préliminaire	32
4.5.5	Installation de l'adoucisseur	33
4.5.6	Raccordements de la conduite d'arrivée d'eau et de by-pass	34
4.5.7	Raccordement du tuyau de sortie à l'égout	37
4.5.8	Raccordement de la conduite de trop-plein	38
4.5.9	Raccordements électriques	39
5	Programmation	41
5.1	Écran d'accueil et commandes	41
5.2	Guide de programmation rapide	43
5.3	Écran tactile de démarrage rapide du contrôleur	47
5.3.1	Écran Format	48
5.3.2	Écran Nom Société Entretien	48
5.3.3	Téléphone Société Entretien	49
5.3.4	Écran Intervalle Entre Entretien	49
5.3.5	Écran Jour et Heure	50
5.3.6	Écran Entretien	50
5.3.7	Écran Réglages	51
5.3.8	Écrans Réglages Principaux	52
5.4	Paramétrage des réglages principaux	55
5.4.1	Écran Format	55
5.4.2	Connexion USB pour la programmation sur site	56
5.4.3	Écran Vanne	56
5.4.4	Écran Régénération	58
5.4.5	Écran Sortie Relais	62
5.4.6	Écran Compteur	62
5.4.7	Aperçu de la Programmation	63
5.4.8	Écran régén. économiseur d'eau	63
5.4.9	Écran Régénération à distance	64
5.4.10	Écran Chlorination	64
5.4.11	Paramètres Personnalisés	65
5.5	Mode Diagnostic	66
5.5.1	Journal d'Erreurs	67
5.6	Réinitialisation du contrôleur	68

6	Mise en service	69
6.1	Mise en service de l'adoucisseur	69
6.1.1	Contrôle du remplissage en eau, de la purge et de l'étanchéité	69
6.1.2	Cyclage rapide	69
6.1.3	Mise en route	70
6.2	Nettoyage et désinfection	70
6.2.1	Nettoyage des adoucisseurs	70
6.2.2	Désinfection avec de l'hypochlorite de sodium ou de calcium	70
6.2.3	Désinfection par procédé d'électrochloration	71
7	Fonctionnement	72
7.1	Affichage pendant le fonctionnement	72
7.2	Affichage pendant la régénération	72
7.3	Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation	72
7.4	Régénération manuelle	73
7.5	Fonctionnement pendant une coupure de courant	73
7.6	Verrouillage à distance	74
7.7	Mode veille	74
8	Maintenance	75
8.1	Inspection générale du système	75
8.1.1	Qualité de l'eau	75
8.1.2	Contrôles mécaniques	75
8.1.3	Test de régénération	76
8.2	Plan de maintenance recommandé	76
8.2.1	Instructions de maintenance	78
8.3	Ajout de sel	78
8.4	Recommandations	80
8.4.1	Utilisation de pièces de rechange d'origine	80
8.4.2	Utilisation de lubrifiants homologués d'origine	80
8.5	Nettoyage et maintenance	80
8.5.1	Premières étapes	80
8.5.2	Retrait du capot de l'adoucisseur	81
8.5.3	Nettoyage du bac à sel, du puits à saumure, de la vanne de sécurité du saumurage et de l'air-check	82
8.5.4	Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur	84
8.5.5	Remplacement du contrôleur	85
8.5.6	Remplacement de la vanne de saumurage et/ou du piston, ainsi que des joints et entretoises	86
8.5.7	Autres pièces d'usure	88
9	Dépannage	97
9.1	Contrôleur	97
9.1.1	Détection d'erreur	97
9.1.2	Alertes d'erreur	97

9.2	Vanne	99
9.3	Système	100
10	Pièces de rechange	103
10.1	Adoucisseur	103
10.1.1	Vanne de sécurité du saumurage	105
10.2	Vanne	106
10.2.1	Liste des pièces détachées de vanne	106
10.2.2	Liste des pièces de la tête de commande	108
10.2.3	Ensemble de compteur à turbine en plastique	108
10.3	Conduites.....	109
10.3.1	By-pass en acier inoxydable femelle 1" BSP.....	109
11	Mise au rebut.....	111

1 Généralités

1.1 Champ d'application de ce document

Ce document contient les informations nécessaires à une utilisation appropriée du produit. Il a pour but d'informer l'utilisateur afin de garantir la bonne exécution des procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance.

Le contenu de ce document repose sur les informations disponibles au moment de la publication. La version originale de ce document a été rédigée en anglais.

Pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement, les consignes de sécurité contenues dans le présent document doivent être strictement respectées.

Le présent document est fourni en guise de référence seulement et n'inclut pas toutes les situations d'installation possibles. La personne chargée d'installer cet équipement doit avoir :

- Suivi une formation sur l'installation des adoucisseurs d'eau de la série Foleo, XTR ;
- Une bonne connaissance du traitement de l'eau et du paramétrage approprié des contrôleurs ;
- Des compétences de base en plomberie.

Ce document est disponible dans d'autres langues sur la page Web <https://www.pentairaqueurope.com/product-finder/product-type/control-valves>.

1.2 Gestion des versions

Révision	Date	Auteurs	Description
A	05.09.2018	BRY/FLA	Première édition.
B	09.09.2019	BRY	Corrections.
C	15.11.2019	BRY	Modification de l'étiquette autocollante.
D	24.09.2021	BRY	Nouveau capot.
E	22.10.2021	ABO	Nouvelle conception.

1.3 Identifiant du fabricant, produit

Fabricant : Pentair International LLC
 Avenue de Sevelin 18
 1004 Lausanne
 Suisse

Produit : Foleo 5800 XTR

1.4 Usage prévu

- Pour les applications résidentielles uniquement.
- L'adoucisseur de série Foleo est conçu exclusivement pour les applications résidentielles, conformément aux conditions spécifiées, voir Eau [→Page 27].

- L'adoucisseur de série Foleo protège les tuyauteries d'eau et les équipements qui y sont raccordés contre le tartre et contre les dysfonctionnements et dommages provoqués par ce dernier.
- L'adoucisseur de série Foleo est conçu pour l'alimentation continue en eau de familles plus ou moins grandes selon le modèle sélectionné.

1.5 Abréviations utilisées

Ens.	Ensemble
DLFC	Contrôleur du débit de la sortie à l'égout (Drain Line Flow Controller)
Contrôleur du débit de remplissage	Contrôleur du débit de remplissage du bac à sel (Brine Line Flow Controller)
Régén	Régénération
SBV	Vanne de sécurité du saumurage
UF	Contre-courant (Up Flow)

1.6 Normes

1.6.1 Normes applicables

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

- 2006/42/CE : Directive machines.
- 2014/35/UE : Directive « Basse tension ».
- 2014/30/UE : Compatibilité électromagnétique.
- 2011/65/UE : Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).
- UNI EN ISO9001.

Est conforme aux normes techniques suivantes :

- EN 55014-1 ;
- EN 55014-2 ;
- EN 61000-6-1 ;
- EN 61000-6-2 ;
- EN 61000-6-3 ;
- EN 61000-6-4 ;
- EN 61010-1 ;
- EN 61000-3-2 ;
- EN 61000-3-3.

1.6.2 Certificats disponibles

- CE ;
- DM 174 ;
- ACS.

Veillez trouver ci-contre les certifications pour certaines de nos gammes de produits. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de toutes nos certifications. Pour toute information supplémentaire, veuillez nous contacter.



1.7 Procédure d'assistance technique

Procédure à suivre pour toute demande d'assistance technique :

1. Collecter les informations nécessaires à une demande d'assistance technique.
 - ⇒ Identification du produit (voir Emplacement de l'étiquette de série [→Page 12] et Recommandations [→Page 80]);
 - ⇒ Description du problème de l'appareil.
2. Se référer au chapitre Dépannage [→Page 97]. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur.

1.8 Copyright et marques commerciales

© 2021 Pentair. Tous droits réservés.

1.9 Limitation de responsabilité

Dans le cadre du système de qualité Pentair, les produits EMEA bénéficient, sous certaines conditions, d'une garantie du fabricant à laquelle les clients directs de Pentair peuvent recourir. Les utilisateurs doivent contacter le revendeur de ce produit pour les conditions applicables et dans le cas d'une éventuelle demande en garantie.

Toute garantie fournie par Pentair concernant le produit sera annulée dans les cas suivants :



- Installation effectuée par une personne non spécialisée dans le traitement de l'eau ;
- Installation, programmation, utilisation, exploitation et/ou maintenance non conformes provoquant des dommages quels qu'ils soient au produit ;
- Intervention non conforme ou non autorisée sur le contrôleur ou les composants ;
- Raccordement/montage incorrect, inapproprié ou erroné de systèmes ou produits en lien avec le présent produit et vice versa ;
- Utilisation d'un lubrifiant, d'une graisse ou d'une substance chimique de quelque type que ce soit non compatible avec le produit et non répertorié comme compatible avec le produit par le fabricant ;
- Défaillance imputable à une configuration et/ou un dimensionnement erronés.

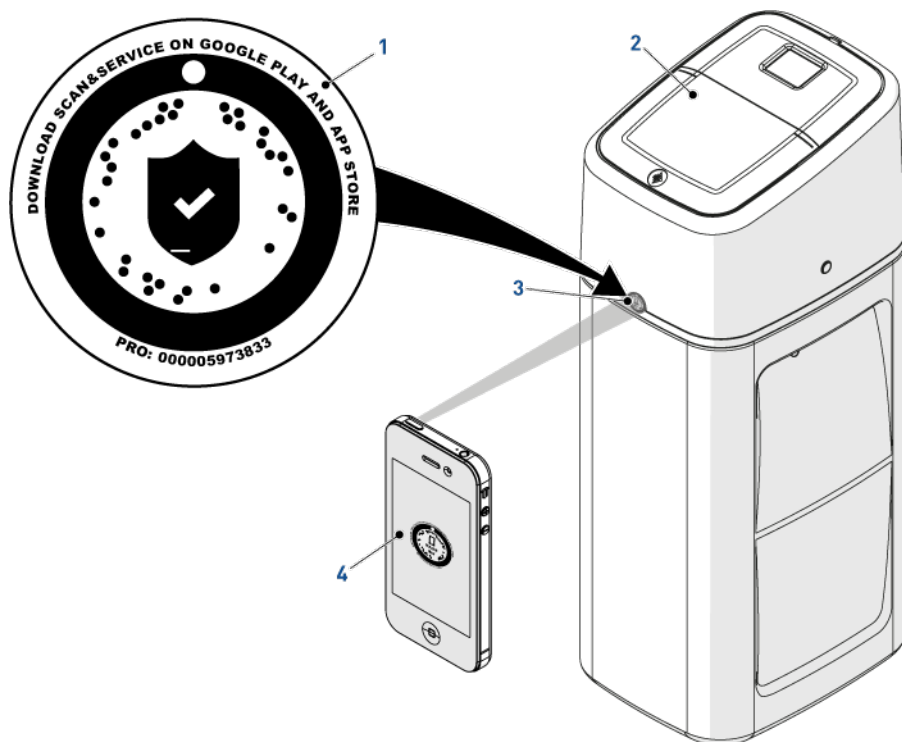
Pentair décline toute responsabilité concernant des équipements installés par l'utilisateur en amont ou en aval des produits Pentair, ainsi que pour tout procédé ou processus de production installé et raccordé autour de l'installation, voire lié avec celle-ci. Tout dysfonctionnement ou défaillance et tout dommage direct ou indirect résultant de tels équipements ou processus sont également exclus de la garantie. Pentair n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout préjudice en matière de profits, de revenus, d'utilisation, de production ou de contrats, ou pour toute perte ou tout dommage indirect, spécial ou consécutif, quelle qu'en soit la nature. Veuillez consulter la liste de prix de Pentair pour en savoir plus sur les modalités et les conditions applicables au présent produit.

1.10 Application Scan & Service

L'application mobile Scan & Service constitue l'outil idéal pour le travail quotidien du technicien de maintenance. La simple lecture de l'étiquette d'identification (ID) **(1)** présente sur la vanne avec un smartphone donne un accès instantané à toutes les informations actualisées liées au produit, et notamment aux éléments suivants :

- configurations détaillées de la vanne et des bouteilles ;
- manuels ;
- listes des pièces de rechange ;
- recommandations pour le dépannage ;
- vidéos multilingues détaillant la procédure idéale d'entretien d'un élément ;
- informations sur les nouveaux produits, dernières technologies, nouveautés sur le programme Blue Network, etc.


1. Télécharger l'application « Scan & Service » à partir de  ou  sur un smartphone **(4)**.
2. Ouvrir l'application « Scan & Service ».
3. Scanner l'étiquette **(3)** collée sur la vanne **(2)**.
4. Naviguer parmi les informations.




2 Sécurité

2.1 Définition des pictogrammes relatifs à la sécurité

DANGER

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation dangereuse immédiate provoquant la mort ou de graves lésions corporelles si elle n'est pas évitée.


AVERTISSEMENT

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation éventuellement dangereuse pouvant provoquer la mort ou de graves lésions corporelles si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation éventuellement dangereuse pouvant provoquer des lésions corporelles minimes ou légères si elle n'est pas évitée.

Attention - matériel

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'aboutir à des dommages matériels.

Interdiction

 Indication contraignante à respecter.

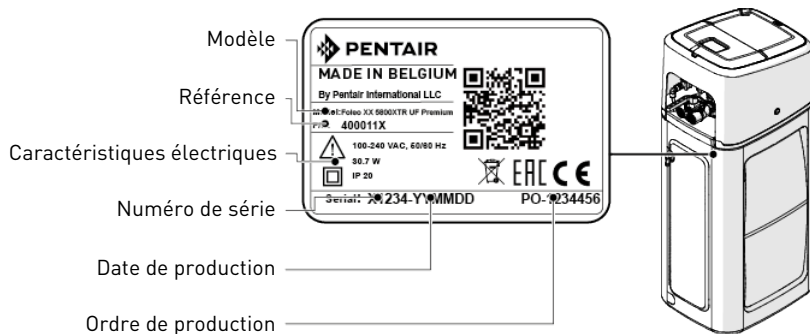
Obligation

 Directive, mesure à appliquer.

Information

 Commentaire informatif.

2.2 Emplacement de l'étiquette de série



Obligation



S'assurer que les étiquettes de série et de sécurité sur l'appareil sont parfaitement lisibles et propres !

Si nécessaire, les remplacer par de nouvelles étiquettes à disposer au même endroit.

2.3 Risques

Toutes les instructions de sécurité et de protection contenues dans ce document doivent être respectées afin d'éviter des blessures, des dommages matériels ou une pollution environnementale, irrémédiables ou temporaires.

De même, toutes les autres réglementations et mesures de prévention des accidents et de protection de l'environnement, ainsi que tout règlement technique reconnu relatif aux méthodes de travail sûres et appropriées applicables dans le pays et sur le lieu d'utilisation de l'appareil doivent être respectés.

Toute violation des règles de sécurité et de protection ou de toute réglementation légale et technique existante pourra entraîner des blessures, dommages matériels ou une pollution environnementale irrémédiables ou temporaires.

2.3.1 Personnel

ATTENTION



Risque de blessure liée à une manipulation inappropriée !

Seuls des personnels qualifiés et des professionnels dûment formés sont autorisés à exécuter les interventions requises, en fonction de leur formation, de leur expérience, des instructions reçues et de leur connaissance des règles de sécurité ainsi que des opérations à réaliser.

AVERTISSEMENT



Appareil

L'appareil peut être utilisé par des enfants ayant au minimum 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions en vue d'une utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

AVERTISSEMENT



Enfants

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

2.3.2 Transport

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système, tenir compte des points suivants :

- Ne jamais coucher ou retourner l'adoucisseur. La résine risque de coller au distributeur supérieur et d'obstruer ses orifices ou de pénétrer dans la vanne et donc de compromettre le fonctionnement de l'adoucisseur.
- Faire attention à éviter les chocs au niveau de l'adoucisseur.
- Utiliser tous les systèmes de levage de sécurité pour déplacer l'adoucisseur.
- Ne pas soulever l'adoucisseur au niveau de la vanne ou du by-pass.

2.3.3 Matériel

Les points suivants doivent être pris en compte pour assurer le bon fonctionnement du système et la sécurité de l'utilisateur :

- Faire attention aux tensions élevées sur le transformateur (220 – 230 Vc.a.).
- Ne pas mettre une main dans le système (risque de blessures lié à la présence de pièces mobiles et de choc électrique sous l'effet de la tension électrique).

2.4 Hygiène et désinfection

2.4.1 Questions sanitaires

Contrôles préliminaires et stockage

- Vérifier que le bac à sel et le puits à saumure sont propres et exempts de bavures et de débris.
- Vérifier l'intégrité de l'emballage. Vérifier l'absence de dommages et de signes de contact avec du liquide pour s'assurer qu'aucune contamination externe ne s'est produite.
- L'emballage a une fonction de protection et doit être retiré seulement avant l'installation. Pour le transport et le stockage, des mesures appropriées doivent être prises afin d'éviter une contamination des matériels ou des objets proprement dits.

Montage

- Pour le montage, utiliser uniquement des composants conformes à la norme DM 174 et à l'ACS ou à toute norme/certification locale.
- Pour le montage, utiliser uniquement des composants conformes aux normes sur l'eau potable.
- Après l'installation et avant l'utilisation, effectuer une ou plusieurs régénérations manuelles afin de nettoyer le lit de résine. Au cours de ces opérations, ne pas destiner l'eau à une consommation humaine. Effectuer une désinfection du système en cas d'installations de traitement de l'eau potable destinée à la consommation humaine.

Information



Cette opération doit être répétée lors de tout entretien courant ou exceptionnel.

Elle doit aussi être effectuée chaque fois que le système est resté inactif pendant une période significative.

Information

Valable seulement pour l'Italie

Pour les équipements utilisés conformément à la norme DM 25, appliquer toutes les indications et les obligations prévues par ladite norme.

2.4.2 Mesures d'hygiène

DANGER


Ne pas utiliser de l'eau dont l'absence de contamination microbiologique n'a pas été avérée ou dont la qualité est inconnue sans une désinfection appropriée en amont ou en aval de l'adoucisseur.


AVERTISSEMENT


Les adoucisseurs d'eau qui utilisent du chlorure de sodium pour la régénération augmenteront la teneur en sodium de l'eau.

Les personnes suivant un régime pauvre en sel doivent inclure ce sodium supplémentaire dans leur apport total en sel.

Désinfection

- Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits respectent les normes d'utilisation avec l'eau potable ; les processus de fabrication sont aussi pensés en vue de respecter ces critères. Toutefois, le processus de production, de distribution, de montage et d'installation peut créer des conditions de prolifération bactérienne, lesquelles peuvent entraîner des problèmes d'odeur et de contamination de l'eau.
- Il est donc fortement recommandé de désinfecter les produits. Voir Nettoyage et désinfection [→Page 70].
- Une propreté maximale est recommandée durant le montage et l'installation.
- Pour la désinfection, utiliser de l'hypochlorite de calcium ou de sodium et effectuer une régénération manuelle.

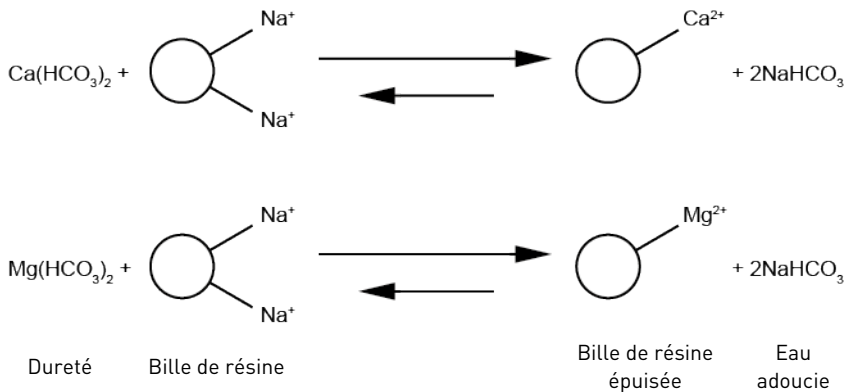
3 Description

3.1 Introduction aux adoucisseurs

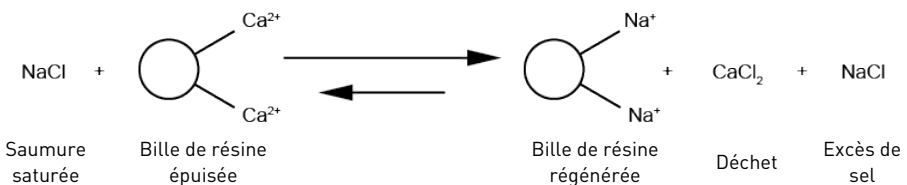
3.1.1 Principes de l'adoucissement de l'eau

L'adoucissement de l'eau est un processus d'échange au cours duquel les ions de dureté sont remplacés par des ions de sodium ou de potassium. Pour ce faire, l'eau doit être placée au contact d'une résine échangeuse d'ions pendant un délai approprié selon le débit souhaité.

La chimie élémentaire des résines adoucisseuses est très simple : la résine est constituée de petites billes de polymère qui capturent sélectivement les ions bivalents (notamment les ions de dureté Ca^{2+} et Mg^{2+}) et libèrent des ions monovalents à liaison moins forte, généralement du sodium (Na^+) ou moins fréquemment du potassium. Voici ci-après le mécanisme de réactions chimiques de l'adoucissement d'eau :



Le \rightleftharpoons signifie que, dans certaines conditions, les réactions peuvent être inversées. Cela tient à l'équilibre entre la composition de l'eau et la quantité de dureté pouvant être éliminée. Cette réaction inverse est observée à différentes vitesses et avec une concentration élevée d'ions monovalents. En général, pour l'adoucissement, ces conditions sont obtenues au moyen de solutions de NaCl (ou KCl) concentrées placées au contact de la résine. Il s'agit du procédé de régénération :



Les réactions en mode service (adoucissement) et régénération peuvent être renouvelées un grand nombre de fois, de sorte que les systèmes d'adoucissement ont une durée de vie de plusieurs années.

Un adoucisseur est constitué de différents composants :

- une bouteille remplie de résine ;

- une vanne, qui dirige l'eau en entrée à travers le lit de résine pour permettre la réaction d'adoucissement ou de régénération ;
- un contrôleur chargé de déterminer le moment nécessaire des différentes phases de régénération ;
- un bac à sel servant à préparer la solution de saumure saturée pour les régénérations.

Le présent adoucisseur permet simplement la réaction décrite précédemment, en alternant une période d'adoucissement de quelques jours avec une régénération pouvant durer quelques heures selon le réglage effectué. L'adoucisseur est équipé d'un contrôleur qui déclenche automatiquement les différentes phases du mode service et du mode régénération selon la programmation effectuée.

La configuration de la vanne a été sélectionnée en fonction du volume de résine de la bouteille. Ne pas essayer de la modifier, car cela risque de modifier le débit et de provoquer un défaut de régénération.

Pour garantir un fonctionnement approprié de l'adoucisseur, vérifier qu'il contient toujours du sel dans le bac à sel et qu'il est alimenté électriquement. L'installation, la mise en route et la programmation de l'adoucisseur doivent être réalisées par un professionnel agréé spécialiste du traitement de l'eau. Une installation incorrecte ou une programmation erronée peuvent provoquer des dysfonctionnements de l'adoucisseur, voire endommager ce dernier et ses composants.

Respecter les recommandations de programmation pour chaque taille d'adoucisseur, afin que les performances de ce dernier soient optimales.

Un nettoyage/une maintenance périodiques de l'adoucisseur sont nécessaires pour garantir son bon fonctionnement au fil des années. Ces opérations sont décrites dans le chapitre Maintenance [→Page 75] du présent manuel.

3.1.2 Fonction de remplissage variable

La série d'adoucisseurs Foleo est conçue pour assurer un remplissage variable lors de chaque régénération. L'objectif est d'optimiser la consommation de sel de l'adoucisseur et de réaliser des économies de sel pouvant atteindre 30 % en moyenne* pour le même volume d'eau adoucie, d'où une réduction des coûts et de l'impact environnemental du rejet de sel à l'égout.

Le principe est le suivant :

La série Foleo utilise un mode de régénération volumétrique retardé, avec une réserve variable. Autrement dit, le contrôleur planifie la régénération avant l'épuisement complet de la capacité, en se basant sur la consommation d'eau enregistrée. Par conséquent, au déclenchement de la régénération, la capacité n'est en réalité pas complètement épuisée. Le contrôleur XTR prend en compte la capacité réellement utilisée et remplit le bac à sel uniquement pour régénérer la partie consommée. La durée de remplissage est calculée automatiquement par le contrôleur à chaque régénération, en utilisant le débit du BLFC programmé au niveau du système électronique (0,5 gpm pour Foleo).

Une fois le remplissage variable effectué, l'adoucisseur revient en mode service pendant la durée programmée du cycle de pause (0 à 240 min). Ce délai doit permettre à l'eau introduite de dissoudre le sel et de former la saumure saturée. Vérifier que la durée programmée est suffisante par rapport aux conditions locales et au type de sel.

Pour des performances optimales, il est préférable de régler l'heure de régénération à un moment où la consommation d'eau est faible ou nulle.

Si l'adoucisseur assure un traitement 24 h/24, l'installation en option de la vanne de saumurage rapide Pentair® est nécessaire afin de pouvoir réduire la durée du cycle de pause à 3 minutes. Contactez votre fournisseur pour plus d'informations.

Prenons un exemple. En supposant que le XTR a calculé une réserve variable de 20 % de la capacité complète initiale sur la base des consommations d'eau enregistrées, le XTR déterminera la durée de remplissage de manière à produire seulement 80 % de la quantité de saumure théorique totale, d'où une économie de 20 % de sel pour cette régénération.

Cette fonction de remplissage variable est associée au mode de régénération à contre-courant de la série Foleo, lequel injecte la saumure avec un faible débit du bas vers le haut à travers un lit de résine compacté et garantit des performances et des économies optimales sur le segment des adoucisseurs d'eau.

Information



Toute régénération manuelle déclenche un processus avec 100 % de la quantité théorique de saumure à produire, indépendamment de la consommation d'eau pour le cycle de service courant. Si un contrôleur a déclenché une régénération (y compris par un signal à distance ou par forçage calendaire), alors que moins de 10 % de la capacité sont utilisés, la durée de remplissage calculée correspondra, dans tous les cas, au minimum à 10 % de la quantité de saumure théorique totale.

*Par apport à un adoucisseur à co-courant standard avec programmation et configuration optimisées.

3.1.3 Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles)

Service — mode normal

L'eau non traitée percole vers le bas à travers le lit de résine, puis vers le haut à travers le tube de colonne montante. Les ions de dureté se fixent sur la résine et sont éliminés de l'eau brute par un échange avec des ions de sodium présents sur les perles de résine. L'eau est ainsi adoucie en traversant le lit de résine.

Remplissage du bac à sel — cycle C1

L'eau est dirigée vers le bac à sel avec un débit régulé par le contrôleur du débit de remplissage [BLFC], afin de préparer de la saumure pour la prochaine régénération. La durée du remplissage est calculée par le contrôleur sur la base de la consommation réelle de résine. Pendant le remplissage du bac à sel, de l'eau traitée est déjà disponible en sortie de vanne.

Service — cycle C2

Après le remplissage, la vanne revient en position de service et y reste aussi longtemps que nécessaire pour la saturation de la saumure.

Saumurage et rinçage lent — cycle C3

La vanne dirige l'eau à travers l'injecteur de saumure et la saumure est extraite du bac à sel. La saumure est ensuite dirigée vers le bas à travers le tube de colonne montante puis remonte via le lit de résine jusqu'à l'égout. Les ions de dureté sont remplacés par les ions sodium et sont envoyés à l'égout. La résine est régénérée pendant le cycle de saumurage. Ensuite, la phase de rinçage lent commence.

Détassage — cycle C4

L'écoulement de l'eau est inversé par la vanne et est dirigé vers le bas du tube de colonne montante pour remonter ensuite à travers le lit de résine. Pendant le cycle de détassage, le lit est décompacté et les débris sont évacués vers l'égout, tandis que le lit de résine est rebrassé.

Rinçage rapide — cycle C5

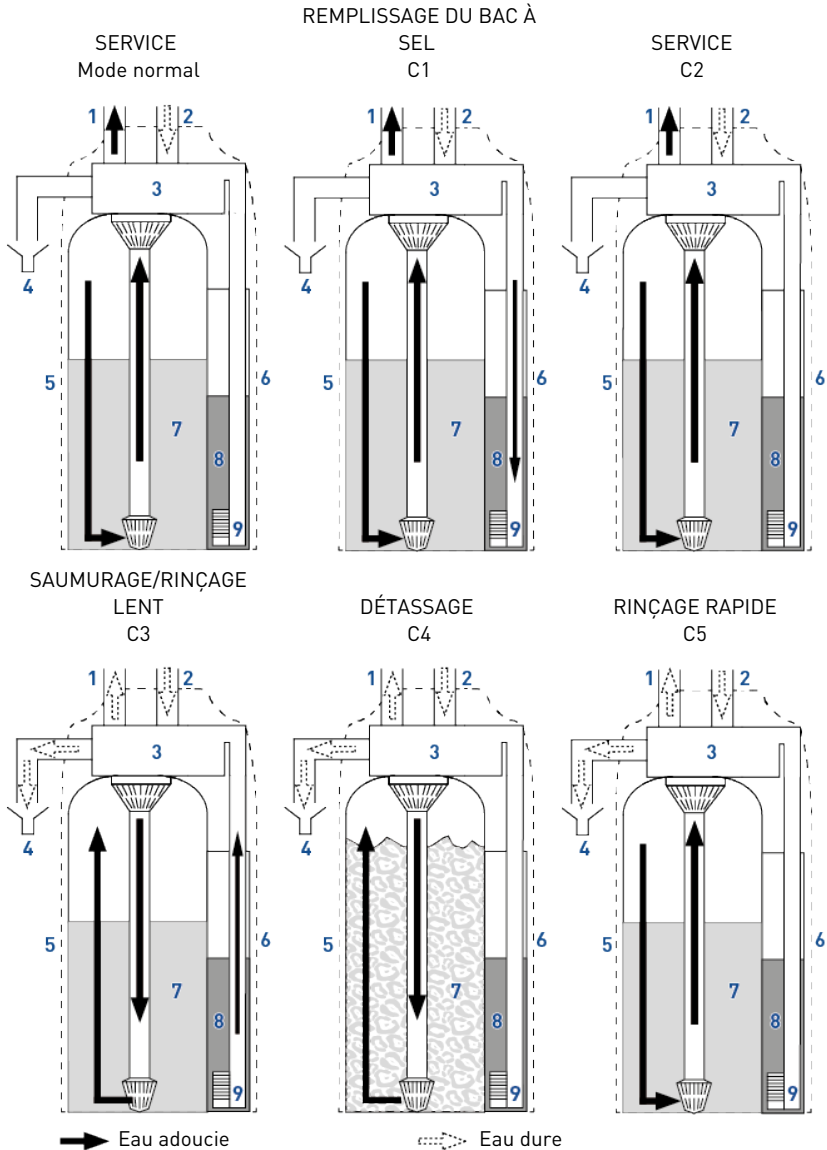
La vanne dirige l'eau vers le bas à travers le lit de résine puis vers le haut via le tube de colonne montante jusqu'à l'égout. Tout résidu de saumure est éliminé du lit de résine tandis que le lit est recompacté.

Information



À des fins d'illustration seulement.

Toujours vérifier les repères d'entrée et de sortie sur la vanne.



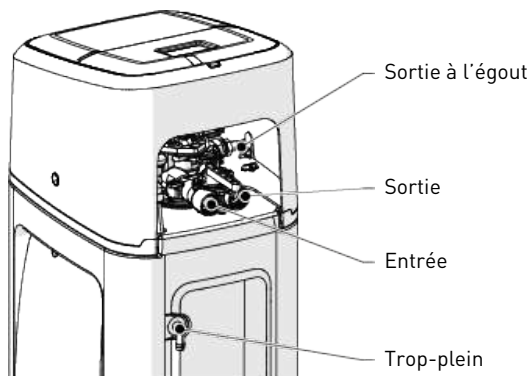
1 Entrée
2 Sortie
3 Vanne

4 Sortie à l'égout
5 Bouteille de résine
6 Bac à sel

7 Lit de résine
8 Saumure
9 SBV + air-check

3.2 Caractéristiques techniques

3.2.1 Généralités



Type d'adoucisseur

Foleo 5800 XTR	10	15	20	30
----------------	----	----	----	----

Caractéristiques nominales/de conception

Corps d'adoucisseur	ABS			
Corps de bouteille	Résine Dowex® HCRS-s			
Corps de vanne	Noryl® chargé de fibre de verre – Matériau agréé NSF			
Composants en caoutchouc	Formulation pour eau froide – Matériau agréé NSF			
Certification des matériaux de la vanne	Certification WQA Gold Seal selon le document ORD 0902, NSF/ANSI 44, CE, ACS			
Volume de résine	10 L	15 L	20 L	28 L
Poids à l'expédition approximatif	12 kg	18 kg	24 kg	35 kg
Capacité en sel	15 kg	15 kg	25 kg	25 kg
Pression de fonctionnement	1,4 - 8,0 bars			
Pression d'essai hydrostatique	20 bars			
Température de l'eau	1 - 43 °C			
Température ambiante	0 - 52 °C			

3.2.2 Caractéristiques de performances de débit

Information



Les débits sont fournis à titre indicatif. Il s'agit du débit maximum à atteindre afin de respecter la vitesse de service requise pour un échange d'ions optimal conforme aux recommandations du fabricant, indépendamment de la pression à l'entrée.

Débit nominal (dureté résiduelle 0 °f)	0,60 m ³ /h	0,90 m ³ /h	1,20 m ³ /h	1,68 m ³ /h
--	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

Débit nominal (dureté résiduelle 5 - 10 °f)	0,72 m ³ /h	1,08 m ³ /h	1,44 m ³ /h	2,02 m ³ /h
Débit de pointe (dureté résiduelle 5 - 10 °f)	1,00 m ³ /h	1,50 m ³ /h	2,00 m ³ /h	2,80 m ³ /h
Adoucissement	10	15	20	30
Nombre de personnes	1-2	3-4	5-6	7-8

Capacité et consommation de sel selon les réglages de taux de saumurage

Adoucisseur	Foleo 10	Foleo 15
Taux de saumurage (g/l de résine)	80	80
Quantité de sel par régénération (kg)*	0,8	1,2
Capacité de l'adoucisseur [°Fm ³]	48,4	72,6
Capacité en m ³ pour une dureté de l'eau à l'entrée de 30 °F et un réglage de dureté résiduelle de 10 °F	2,42	3,6
Économies de sel moyennes estimées par rapport à la consommation annuelle maximale de sel d'un adoucisseur régénérant avec un taux de saumurage de 80 g/l _{résine} , un forçage calendaire réglé sur 4 jours et une réserve de 20 %	29.3%	

Adoucisseur	Foleo 20	Foleo 30
Taux de saumurage (g/l de résine)	80	80
Quantité de sel par régénération (kg)*	1,6	2,24
Capacité de l'adoucisseur [°Fm ³]	96,8	135,52
Capacité en m ³ pour une dureté de l'eau à l'entrée de 30 °F et un réglage de dureté résiduelle de 10 °F	4,84	6,78
Économies de sel moyennes estimées par rapport à la consommation annuelle maximale de sel d'un adoucisseur régénérant avec un taux de saumurage de 80 g/l _{résine} , un forçage calendaire réglé sur 4 jours et une réserve de 20 %	29.3%	

* Le Foleo inclut une fonction de remplissage variable, de sorte que la quantité de sel requise est calculée par le contrôleur à chaque début de régénération. Cette quantité maximale correspond à un cas d'épuisement complet de la capacité ou à la consommation d'un adoucisseur standard sans remplissage variable.

Information



Cet exemple est calculé pour un taux de saumurage de 80 g/lrésine. Si la dureté à l'entrée est proche de 30 °F, il peut être nécessaire d'augmenter le taux de saumurage pour une régénération appropriée du lit de résine. La même simulation avec un taux de saumurage de 120 g/l_{résine} aboutit à une économie de sel estimée à 35,5 %, tandis que la même simulation à 160 g/l aboutit à une économie de sel estimée de 46 %.

Raccordements de l'adoucisseur

Entrée/Sortie	1"
Raccordement à l'égout	1/2" diam. ext.
Conduite de trop-plein	1/2"

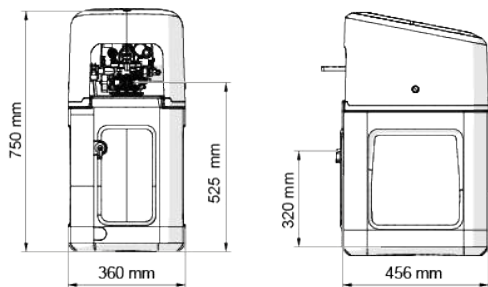
Équipements électriques

Tension d'entrée du transformateur	100 à 240 VCA, 50/60 Hz, 0,8 A, Classe II
Tension de sortie du transformateur	12 VCC
Puissance absorbée max. de l'adoucisseur	30,7 W
Degré de protection	IP 20
Surtensions transitoires	dans les limites de la catégorie II
Degré de pollution	3

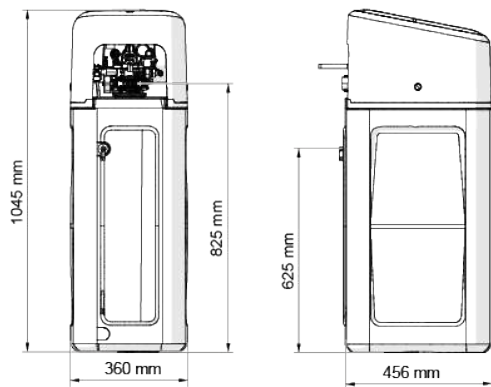
Les surtensions temporaires doivent être limitées en durée et en fréquence.

3.3 Schéma d'englobement

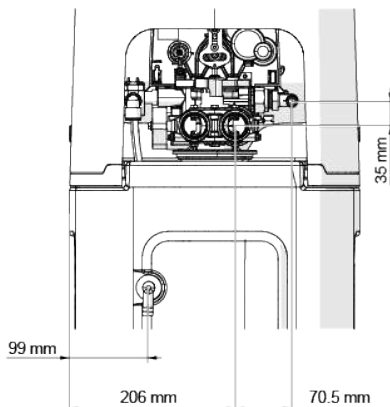
Modèles Foleo 10 et 15



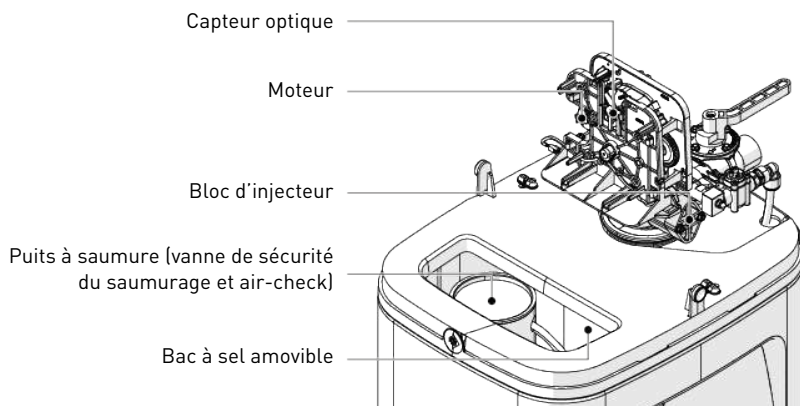
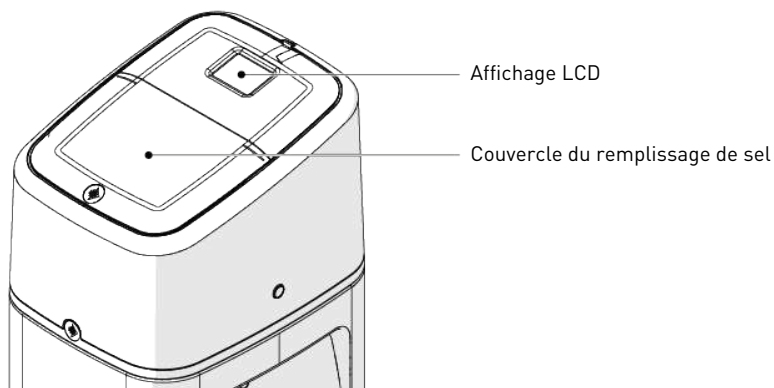
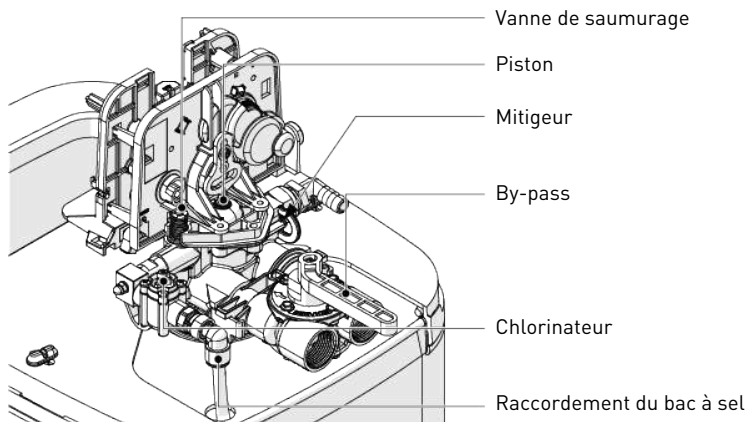
Modèles Foleo 20 et 30



Tous les modèles Foleo



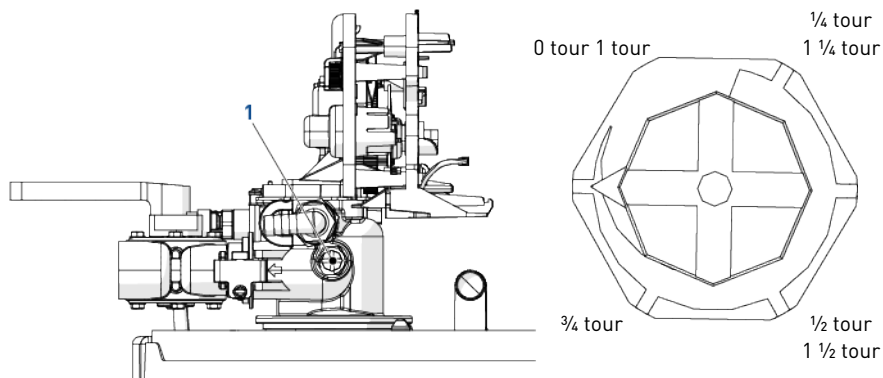
3.4 Description et emplacement des composants



3.5 Options disponibles de l'adoucisseur

3.5.1 Mitigeur

L'adoucisseur est équipé d'un mitigeur (1) dont la fonction est de réguler la dureté de l'eau en sortie. Le mitigeur peut être réglé sur une valeur de 0 % à 50 % d'eau dure (à savoir, 0 tour = 0 % d'eau dure avec 100 % d'eau traitée et 1-1/2 tour = 50 % d'eau dure avec 50 % d'eau traitée).



4 Installation

4.1 Mises en garde

ATTENTION



Ne jamais coucher ou retourner l'adoucisseur. La résine risque de coller au distributeur supérieur, d'obstruer ses orifices et donc de compromettre le fonctionnement de l'adoucisseur.

L'adoucisseur doit être protégé contre le gel, car ce dernier peut fissurer l'adoucisseur et provoquer une fuite d'eau.

4.2 Consignes de sécurité pour l'installation

- Respecter tous les avertissements figurant dans ce manuel.
- Seuls des personnels qualifiés et des professionnels sont autorisés à effectuer des travaux d'installation.

4.3 Environnement de l'installation

4.3.1 Généralités

- Utiliser exclusivement du sel conçu pour l'adoucissement de l'eau. Ne pas utiliser de sel de fonte de glace, de blocs de sel ou de sels de roche.
- Conserver la bouteille de résine en position verticale. Ne pas la tourner sur le côté, la mettre tête en bas ou la laisser tomber. Retourner la bouteille peut entraîner une pénétration de la résine dans la vanne ou un colmatage du filtre supérieur.
- Respecter les recommandations nationales et locales concernant les tests de l'eau. Ne pas utiliser de l'eau dont l'absence de contamination microbiologique n'a pas été avérée ou dont la qualité est inconnue.
- Lors du remplissage de la bouteille de résine avec de l'eau, placer d'abord la vanne en position de détassage, puis ouvrir partiellement la vanne. Remplir lentement la bouteille afin d'empêcher un débordement de résine.
- Lors du raccordement de l'eau (by-pass ou manifold), effectuer d'abord le raccordement au circuit de plomberie. Attendre que les parties chauffées refroidissent et que les parties collées sèchent avant de monter tout élément en plastique. Ne pas appliquer d'apprêt ou de solvant sur les joints toriques, les écrous ou la vanne.

4.3.2 Eau

ATTENTION



Ne pas traiter de l'eau dont la température est supérieure à 43 °C car elle pourrait endommager l'adoucisseur et annuler la garantie.

- Si vous êtes raccordé à un système de puits privé, vérifier la pression d'eau minimum avec un manomètre de précision (les manomètres sur les anciens réseaux d'alimentation en eau sont souvent imprécis). Une pression statique inférieure à 2 bars peut produire un débit faible et

une régénération inappropriée, en fonction de la perte de charge du système, puisque la pression dynamique de l'eau doit être au minimum de 1,38 bar (sur l'injecteur à 1,2 m³/h) pour le bon fonctionnement de l'injecteur de vanne.

Obligation



La pression maximale à l'entrée ne doit pas dépasser 8,6 bars. Si cela se produit ou risque de se produire, il est nécessaire d'installer un régulateur de pression en amont du système.

4.3.3 Équipements électriques

Aucune pièce du transformateur, du moteur ou du contrôleur ne peut être réparée par l'utilisateur. En cas de panne, ces éléments doivent être remplacés.

- Tous les raccordements électriques doivent être réalisés conformément aux normes locales.
- Vérifier que la source d'alimentation électrique est conforme aux caractéristiques figurant sur l'unité.
- Utiliser exclusivement le transformateur 12 Vc.c. fourni.

Obligation



Raccorder le transformateur fourni à une source d'alimentation CA 100-240 V, 50/60 Hz. L'utilisation d'une autre alimentation électrique que celle fournie annulera la garantie de tous les composants électroniques de la vanne.

Obligation



**L'unité doit être branchée sur une prise.
Vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être coupée accidentellement et qu'elle n'est pas commandée par un interrupteur mural.**

ATTENTION



**Dans la mesure où certaines habitations utilisent la tuyauterie comme source de terre électrique, une tresse de terre doit être installée selon les besoins.
Les composants électriques ne sont pas étanches.**

- La sortie de courant doit être raccordée à la terre.
- Pour couper le courant, débrancher le câble CA de l'alimentation électrique.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Positionner le cordon à un emplacement où il ne peut pas être débranché accidentellement ou provoquer des dommages corporels.

4.3.4 Systèmes mécaniques

ATTENTION



**Ne pas serrer excessivement la conduite sur le raccord de conduite.
Ne pas exercer une force excessive sur les raccords d'entrée, de sortie ou de sortie à l'égout de la vanne.**

Interdiction



L'utilisation de lubrifiants à base de silicone, de pétrole, d'huiles ou d'hydrocarbures est formellement interdite avec l'Foleo 5800 XTR car la vanne 5800 est équipée de joints toriques en silicone qui ne sont pas compatibles avec ces lubrifiants.

Obligation



Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®.

L'utilisation d'un autre lubrifiant risque d'endommager la vanne.

Attention - matériel



Risque de dommages dus à l'utilisation d'un lubrifiant inapproprié !

Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole, par exemple des produits à base de vaseline, d'huiles ou d'hydrocarbures.

Ne pas utiliser de graisse au silicone.

Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80® !

- Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main. Du PTFE (ruban de plombier) peut être utilisé sur les raccords dépourvus de joint torique. Ne pas utiliser de pinces ou de clés à tube.
- La tuyauterie existante doit être en bon état et exempte de calcaire. En cas de doute, il est préférable de la remplacer.
- Toute la plomberie doit être réalisée conformément aux codes locaux et être installée sans tension ou cintrage.
- Toute soudure à proximité du tuyau de sortie à l'égout doit être réalisée avant le branchement du tuyau à la vanne. Une chaleur excessive peut endommager l'intérieur de la vanne.
- Ne pas utiliser de soudure à base de plomb pour les raccords à brasage tendre.
- Respecter les conditions requises pour le tuyau de sortie à l'égout : hauteur maximale de 1 m à une pression à l'entrée de 2 bars. Ajouter 50 cm pour chaque tranche de 1 bar supplémentaire à l'entrée de l'adoucisseur.
- La vanne est conçue pour supporter des défauts d'alignement mineurs de la tuyauterie. Ne pas faire reposer le poids du système sur les raccords de la vanne, la plomberie ou le by-pass.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des produits d'étanchéité sur les filetages. Utiliser du PTFE (ruban de plombier) sur les filets du coude NPT 25,4 mm (1"), sur les raccords de sortie à l'égout, ainsi que sur les autres filetages NPT/BSP.

4.4 Contraintes relatives à l'intégration

L'emplacement d'un système de traitement d'eau est important. Les conditions suivantes sont requises :



ATTENTION



La surface de l'installation (plate-forme ou sol) doit être solide, plane et de niveau.

Obligation

La sortie à l'égout doit supporter un débit de détassage maximum de 19 l/min.

- Placer l'adoucisseur le plus près possible de l'orifice d'évacuation à l'égout et à moins de 12,2 m de celui-ci, en respectant les conseils de diamètre minimum de tuyau de sortie à l'égout du chapitre Raccordement du tuyau de sortie à l'égout [→Page 37] ;
- Plate-forme ou sol plat et ferme ;
- Espace pour accéder aux équipements en vue de la maintenance et pour l'ajout de saumure (sel) dans le bac ;
- Alimentation électrique constante pour faire fonctionner le contrôleur ;
- Longueur minimale totale de 3 m de la tuyauterie jusqu'au chauffe-eau pour empêcher le reflux de l'eau chaude dans le système ;
- Installation systématique d'un clapet anti-retour en amont du chauffe-eau pour protéger l'adoucisseur d'eau contre tout reflux d'eau chaude ;
- Égout local aussi proche que possible pour l'évacuation ;
- Raccordements de la conduite d'eau sur les vannes d'arrêt ou by-pass ;
- Respect obligatoire de toutes les réglementations locales et nationales pour le site d'installation ;
- Utilisation de flexibles pour raccorder la tuyauterie principale à l'adoucisseur ;
- Refroidissement complet de tous les tuyaux soudés avant la fixation de la vanne en plastique à la plomberie.

4.5 Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie

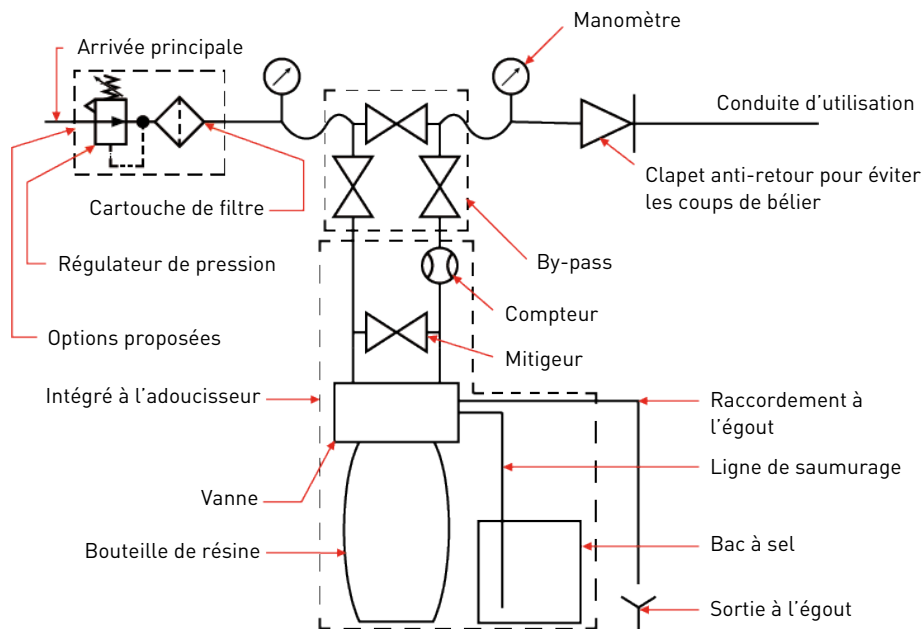
Astuce

Pour éviter la pénétration de sédiments et de particules de fer dans l'adoucisseur, Pentair recommande d'installer un préfiltre 100 µm en amont de l'appareil.

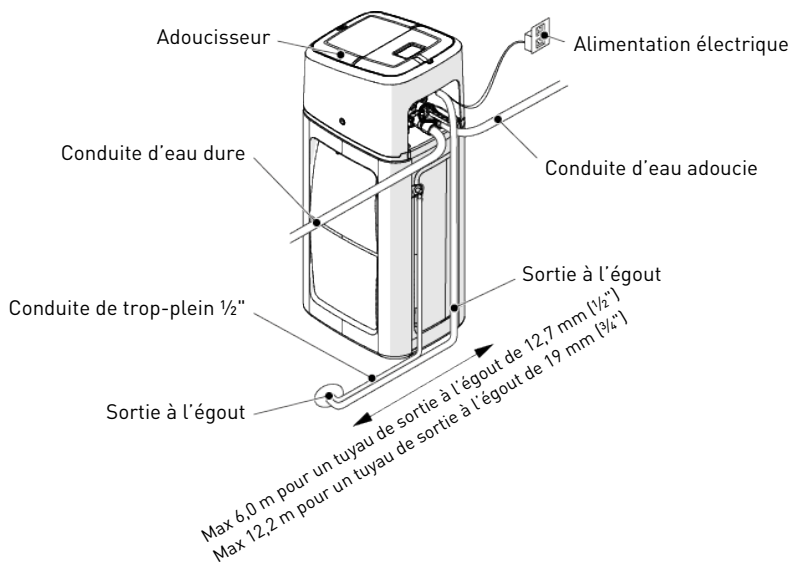
Obligation

L'appareil doit être installé conformément aux recommandations du fabricant et respecter tous les codes applicables en matière de plomberie.

4.5.1 Schéma fonctionnel



4.5.2 Schéma de l'installation



4.5.3 Outils et matériel requis pour l'installation

Information



Les outils mentionnés peuvent ne pas être tous nécessaires pour l'installation. Lire les procédures d'installation avant de commencer, afin de déterminer si des outils supplémentaires sont nécessaires.

Les robinets, tresses de terre, fils, colliers et tuyaux ne sont pas fournis avec l'adoucisseur.

Astuce



Utiliser des robinets à boule ou à tournant sphérique.

Outils :

- clés serre-tubes ;
- tournevis ;
- lunettes de protection ;
- chaussures de protection ;
- mètre ruban ;
- niveau ;
- lime ;
- cutter ou coupe-tube.

Matériels :

- adoucisseur ;
- conduites ;
- ruban Téflon® ;
- tresse de terre (option) ;
- conduite de trop-plein 1/2" ;
- tuyau de sortie à l'égout de vanne 1/2".

Matériel inclus :

- by-pass.

4.5.4 Inspection/montage préliminaire

4.5.4.1 Inspection

Obligation



Tout équipement manquant ou défectueux doit être signalé sur les documents de transport. Informer immédiatement le transporteur et le fournisseur.

Information


Dans certains cas, des dommages peuvent uniquement être constatés à la mise en service de l'adoucisseur.

Vérifier que tous les équipements livrés sont conformes à la liste de colisage et qu'ils sont intacts.

4.5.4.2 Installation préliminaire
Information


L'adoucisseur ne nécessite pas de montage préliminaire.

4.5.5 Installation de l'adoucisseur

1. Couper l'alimentation électrique et en combustible du chauffe-eau, voir les instructions du fabricant.
2. Couper l'arrivée d'eau principale.
3. Ouvrir un robinet aux points le plus haut et le plus bas du circuit sur lequel l'adoucisseur va être installé, afin d'éliminer la pression et de vidanger le système.
4. Mettre l'appareil en place, voir Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie [→Page 30] et Schéma de l'installation [→Page 31].
5. Placer l'adoucisseur sur un sol ou une dalle en ciment solide. Vérifier que l'unité est suffisamment de niveau.


ATTENTION


Ne pas mettre de cales directement sous l'adoucisseur pour le mettre de niveau. Si des cales sont nécessaires, fabriquer une plate-forme sur laquelle reposera la bouteille, puis placer des cales sous la plate-forme.

6. Apporter les modifications nécessaires à la tuyauterie pour raccorder l'entrée et la sortie de l'adoucisseur à la tuyauterie de l'habitation. Faire attention de ne pas inverser l'entrée et la sortie.
7. L'installation du by-pass fourni est hautement recommandée, voir By-pass [→Page 36].
8. Raccorder la tuyauterie d'entrée et de sortie, voir Conduite d'arrivée d'eau [→Page 34].

Information


Le raccord d'adoucisseur présente un filetage 1" BSPT femelle.

Obligation


Vérifier que l'arrivée d'eau est raccordée au côté droit (en regardant l'adoucisseur de l'avant).

Ne pas serrer excessivement.

Obligation



Ne pas utiliser de pâte d'étanchéité pour raccords ou de mastic de plomberie sur les filets du corps de vanne et ne pas serrer excessivement.

Utiliser du ruban Téflon®.

9. Vérifier que l'alignement correct de la tuyauterie est conservé. Ne pas appliquer de chaleur sur des raccords au niveau de l'adoucisseur, car cela endommagera la vanne.
10. Positionner l'adoucisseur et le mettre de niveau.

Astuce



Pour éviter des fuites d'eau, les raccords à l'adoucisseur doivent être droits une fois ce dernier de niveau.

11. Raccorder soigneusement le tuyau de sortie à l'égout de la vanne à l'arrière de l'adoucisseur, voir Raccordement du tuyau de sortie à l'égout [→Page 37].
12. Raccorder le coude de trop-plein du bac à sel, voir Raccordement de la conduite de trop-plein [→Page 38].

ATTENTION



Ne pas raccorder le tuyau de sortie à l'égout de la vanne et la conduite de trop-plein ensemble avec un té.

4.5.6 Raccordements de la conduite d'arrivée d'eau et de by-pass

4.5.6.1 Conduite d'arrivée d'eau

Les raccords filetés doivent être serrés à la main avec du PTFE (ruban de plombier) sur les filetages.

En cas de thermo-soudure (raccord métallique), les raccordements à la vanne ne doivent pas être réalisés lors du soudage.

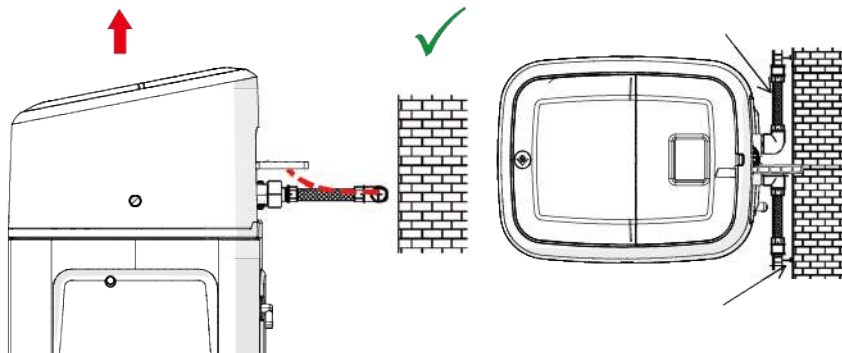
Information



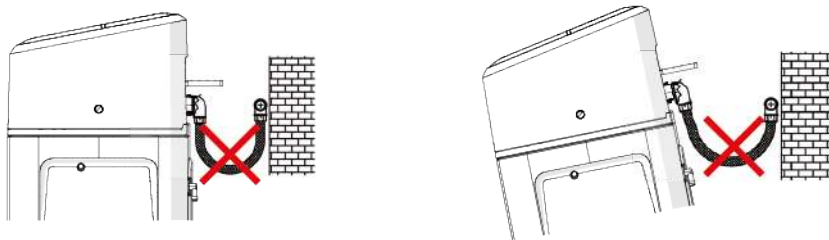
Voir le chapitre Description et emplacement des composants [→Page 25] pour identifier les raccords.

Lorsqu'elle est mise sous pression, toute bouteille en matériau composite voit sa longueur et son diamètre augmenter. Pour compenser l'allongement, les raccordements des conduites à la vanne doivent être suffisamment souples pour éviter une contrainte excessive au niveau de la vanne et de la bouteille.

De plus, la vanne et la bouteille ne doivent en aucun cas supporter le poids des conduites. Il est donc impératif de fixer les conduites à une structure rigide (p. ex. châssis, plate-forme, mur, etc.) afin que leur poids n'exerce pas de contrainte sur la vanne et la bouteille.



- Les schémas ci-dessus illustrent comment un raccordement avec des conduites flexibles doit être effectué.
- Pour compenser de façon appropriée l'allongement de la bouteille, les conduites flexibles doivent être montées horizontalement.
- Si une conduite flexible doit être montée en position verticale, cela aura pour effet non pas de compenser l'allongement, mais de générer des contraintes supplémentaires sur l'ensemble vanne/bouteille. Il convient donc d'éviter un tel raccordement.
- Un raccordement avec une conduite flexible doit également être monté en tension afin d'éviter une longueur excessive. Une longueur de 20 à 40 cm suffit par exemple.
- Un raccordement avec une conduite flexible trop longue et présentant du mou provoque des contraintes sur l'ensemble vanne/bouteille lorsque le système est sous pression, comme le montre l'illustration ci-dessous : à gauche, l'ensemble alors que le système n'est pas sous pression, à droite, le raccordement avec une conduite flexible ayant tendance à soulever la vanne lorsqu'il est mis sous pression. L'effet de cette configuration est encore plus catastrophique si des conduites semi-rigides sont utilisées.
- Une compensation verticale insuffisante peut entraîner divers types de dommages soit sur le filetage de la vanne raccordée à la bouteille, soit sur le raccord du filetage femelle de la bouteille. Dans certains cas, des dommages peuvent également survenir sur les raccords d'entrée et de sortie de la vanne.



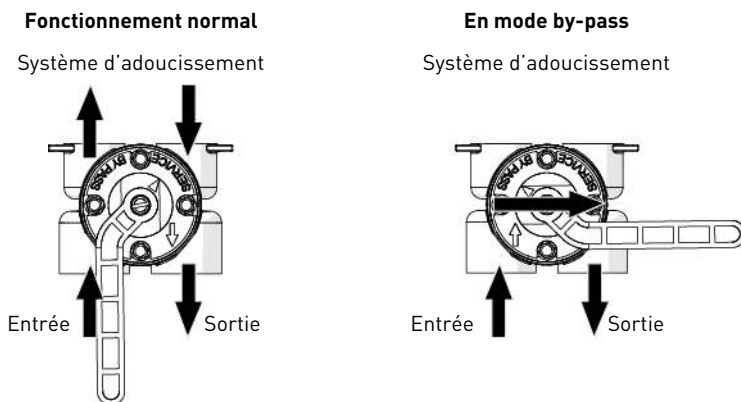
- Dans tous les cas, toute défaillance résultant de mauvaises installations et/ou de raccords de conduites défectueux peut annuler la garantie sur les produits Pentair.

- De même, l'utilisation de lubrifiant* [->Page 36] sur le filetage de la vanne est proscrit et annulerait la garantie concernant la vanne et la bouteille. En effet, l'utilisation d'un lubrifiant à cet emplacement provoquera un serrage excessif de la vanne, d'où un risque d'endommagement du filetage de la vanne ou de celui de la bouteille, même si le raccordement aux conduites a été exécuté selon la procédure ci-dessus.

*Remarque : L'utilisation d'une graisse à base de pétrole et d'un lubrifiant à base minérale est totalement interdite, pas uniquement sur le filetage de la vanne, car le plastique employé (en particulier le Noryl) souffrirait lourdement du contact avec ce type de graisse, ce qui entraînerait des dommages structureux et, donc, des défaillances potentielles.

4.5.6.2 By-pass

Un système de by-pass doit être installé sur tous les systèmes de traitement d'eau. Les by-pass isolent l'adoucisseur du circuit d'eau et permettent l'utilisation de l'eau non traitée. Les procédures d'intervention ou de maintenance de routine peuvent également nécessiter la mise en by-pass du système.



ATTENTION



Ne pas souder les tuyaux avec une brasure à base de plomb.

Ne pas utiliser d'outils pour serrer les raccords en plastique.

Au fil du temps, les contraintes peuvent provoquer une rupture des raccords.

Interdiction



L'utilisation de lubrifiants à base de silicone, de pétrole, d'huiles ou d'hydrocarbures est formellement interdite avec le Foleo 5800 XTR car la vanne 5800 est équipée de joints toriques en silicone qui ne sont pas compatibles avec ces lubrifiants.

Obligation



Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®.

L'utilisation d'un autre lubrifiant risque d'endommager la vanne.

4.5.7 Raccordement du tuyau de sortie à l'égout

Information



Les pratiques commerciales standard sont exposées ici.

Les recommandations locales peuvent nécessiter des modifications par rapport aux suggestions indiquées ci-après.

Consulter les autorités locales avant d'installer un système.

Attention - matériel

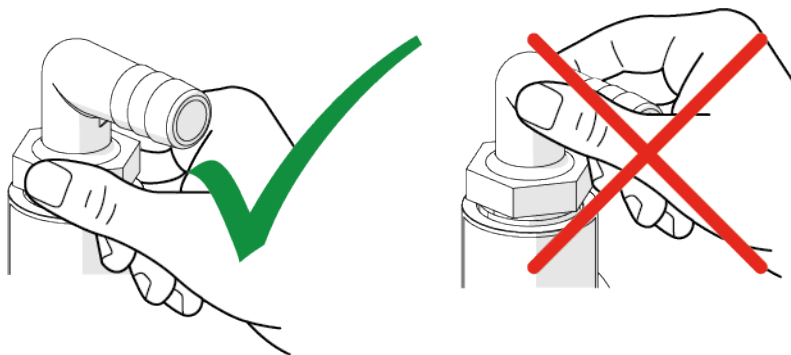


Risque de dommages dus à une tension excessive !

Toujours serrer à la main le coude en plastique du tuyau de sortie à l'égout sans utiliser le coude comme levier.

Le coude en plastique de sortie à l'égout n'est pas conçu pour supporter le poids du tuyau. Le tuyau doit avoir son propre support.

Ne pas serrer excessivement la bague du tuyau sur son support en plastique.



Le tuyau de sortie à l'égout peut être surélevé jusqu'à 1,8 m, à condition de ne pas dépasser une longueur de 4,6 m et que la pression de l'eau au niveau de l'adoucisseur ne soit pas inférieure à 2,76 bars. La hauteur peut être augmentée de 61 cm à chaque augmentation de 0,69 bar de la pression de l'eau au niveau du raccord de sortie à l'égout.

Lorsque le tuyau de sortie à l'égout est surélevé, mais se déverse dans un égout situé au-dessous du niveau de la vanne, former une boucle de 18 cm à l'extrémité du tuyau, de sorte que la base de la boucle soit de niveau avec le raccordement du tuyau de sortie à l'égout. Cela formera un siphon approprié.

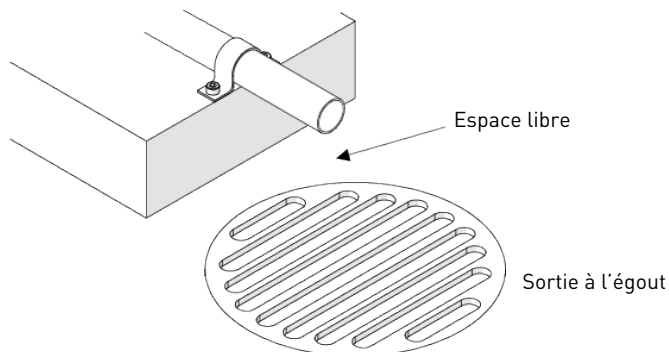
En cas de déversement dans une canalisation d'égout aérienne, un siphon du type pour évier doit être utilisé.

Fixer l'extrémité du tuyau de sortie à l'égout pour l'empêcher de se déplacer.

Attention - matériel

Risque de dommages dus à un manque d'espace libre !

Ne jamais insérer le tuyau de sortie à l'égout directement dans un tuyau d'évacuation, une canalisation d'eaux usées ou un siphon. Toujours laisser un espace libre entre le tuyau de sortie à l'égout et la canalisation d'eaux usées afin d'éviter tout risque de reflux des eaux usées dans l'adoucisseur.



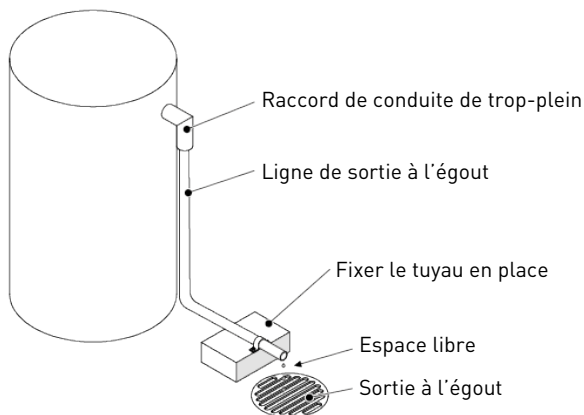
4.5.8 Raccordement de la conduite de trop-plein

En cas de dysfonctionnement, le raccord de conduite de trop-plein du bac à sel dirigera le « trop-plein » vers l'égout au lieu de le répandre sur le sol. Ce raccord doit être situé à l'arrière de l'adoucisseur.

Pour raccorder la conduite de trop-plein, localiser le coude cannelé à l'arrière de l'adoucisseur et raccorder un tuyau de 1/2" (non fourni) entre le coude et l'égout.

Ne pas placer la conduite de trop-plein à l'égout plus haut que le raccord de conduite de trop-plein.

Ne pas le brancher sur le tuyau de sortie à l'égout de l'adoucisseur. La conduite de trop-plein doit être séparée et cheminer directement du raccord à l'égout à la canalisation ou au bac. Prévoir un espace libre conformément aux instructions pour le tuyau de sortie à l'égout.



Attention - matériel

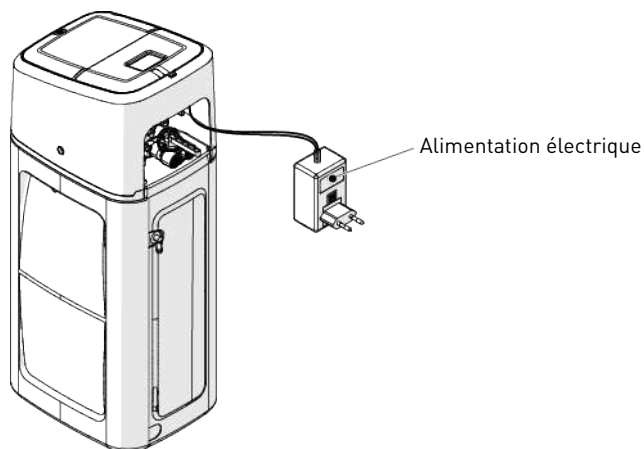


Risque d'inondation due à une absence d'évacuation au sol !

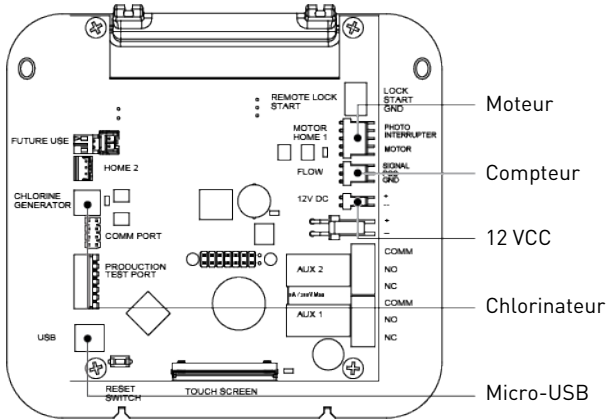
Une évacuation au sol est toujours recommandée pour éviter une inondation en cas de trop-plein.

4.5.9 Raccordements électriques

4.5.9.1 Raccordement de l'adoucisseur

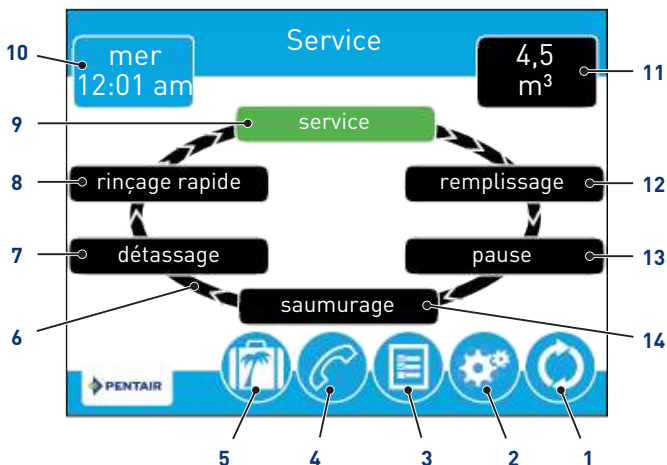


4.5.9.2 Raccordement du contrôleur XTR



5 Programmation

5.1 Écran d'accueil et commandes








Information



Si aucun bouton n'est pressé pendant cinq minutes, l'écran passe en mode économie d'énergie. L'appareil continue de fonctionner, mais l'écran est vide. Effleurer n'importe quelle partie de l'écran pour sortir du mode économie d'énergie.

Les boutons n'apparaissent pas tous sur tous les écrans.




- | | | |
|---|---|--|
| 1 |  Régénération | <ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran Régénération, lequel permet de démarrer une régénération et de passer manuellement à travers les étapes de la régénération. |
| 2 |  Réglages | <ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran Réglages, qui permet d'ajuster les paramètres employés couramment. L'utilisation de ce bouton au niveau de l'écran Réglages permet d'accéder à l'écran Réglages Principaux, pour une programmation complète de la vanne. |
| 3 |  Mode Diagnostic | <ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran Mode Diagnostic, qui peut aider à réaliser la maintenance et à résoudre les problèmes de la vanne. |
| 4 |  Entretien | <ul style="list-style-type: none"> • Affiche un nom et un numéro de téléphone à appeler pour l'entretien de l'appareil. |
| 5 |  Vacances | <ul style="list-style-type: none"> • Arrête toutes les régénérations programmées lorsqu'il est pressé ; presser de nouveau pour recommencer le fonctionnement normal. |

- 6 Cercle de cycle de régénération
- Affiche les étapes de cycle de la vanne pendant le service et une régénération ; l'étape de cycle courante est toujours indiquée en vert.

Information



Sur les appareils volumétriques, l'étape « service » sur le cercle de cycle régénération clignote lorsque de l'eau passe à travers l'appareil.

- 7 Détassage
- L'eau percole dans la bouteille du bas vers le haut pour rincer et mélanger la résine.
- 8 Rinçage rapide
- L'eau percole dans la bouteille du haut vers le bas pour rincer la résine.
- 9 Service
- L'appareil traite l'eau.
- 10 Jour et Heure
- Affiche le jour de la semaine actuellement programmé et l'heure. Ce bouton clignote au démarrage et si le supercondensateur est déchargé.
- 11 Prochaine régénération programmée
- Affiche l'heure de la prochaine régénération programmée ou le volume restant jusqu'à la régénération sur les systèmes volumétriques.
- 12 Remplissage du bac
- Le bac à sel est rempli d'eau.
- 13 Pause
- La vanne revient en position de service pour la préparation de saumure après le remplissage. Est visible si le sens de régénération avec saumurage variable est sélectionné dans les réglages principaux.
- 14 Saumurage
- La saumure extraite traverse la résine, puis est évacuée lentement.
- 15 Personnalisé
- Affiché si le sens de régénération personnalisé a été sélectionné dans la programmation.
- 16  Accueil
- Affiche l'écran d'accueil.
- 17  Connexion USB
- Permet la connexion du contrôleur à un PC par câble USB pour la programmation sur site ou pour le téléchargement des paramètres de diagnostic via un PC (application Field Programmer nécessaire).
- 18  Flèches
- Affichées en haut à gauche et en haut à droite de l'écran, ces flèches permettent de naviguer d'un écran à l'autre.
 - Elles permettent de modifier les valeurs de certains paramètres lors de la programmation du contrôleur.

Information



Les réglages sur l'écran précédent ne sont pas enregistrés sauf si  est pressé.

- 19  Alarme
 - S'affiche lorsqu'une erreur s'est produite ; un signal sonore retentit. Presser pour arrêter le signal sonore.
- 20  Erreur
 - S'affiche lorsqu'une erreur s'est produite. Presser pour afficher l'écran d'erreur et obtenir plus d'informations sur celle-ci.
- 21  Journal d'erreurs
 - Presser pour afficher la liste des erreurs avec la date et l'heure.
- 22  Avance
 - Cette flèche permet d'avancer à travers les étapes du cycle pendant une régénération.
- 23  Remise à Zéro
 - Affiché sur l'écran Mode Diagnostic en pressant les boutons de totalisateur et de débit de pointe pour réinitialiser les données de totalisateur et de débit de pointe, ainsi que sur l'écran Réglages Principaux pour restaurer les paramètres usine ou personnalisés.
- 24  Paramètres Personnalisés
 - Presser pour enregistrer la configuration dans un profil personnalisé.
- 25  Luminosité
 - Affiche l'écran de luminosité, afin d'ajuster le rétro-éclairage de l'écran du contrôleur.
- 26  Accepter
 - Presser pour enregistrer ou accepter les modifications dans la configuration du contrôleur.
- 27  Annuler
 - Presser pour annuler la configuration et revenir à l'écran précédent sans enregistrer.

5.2 Guide de programmation rapide

Information



Certains éléments peuvent ne pas apparaître selon la configuration du contrôleur.

Information



Le contrôleur ignore les changements et quitte les réglages principaux si aucun bouton n'est pressé pendant cinq minutes.

Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Format, Format	langue	Anglais Français Allemand Italien Espagnol Néerlandais Portugais	Change la langue d'affichage du texte des écrans et des légendes de boutons.
	Unités	Métrique	Toutes les unités et valeurs programmées sont recalculées après l'ajustement de ce paramètre.
	Unités de dureté	mg/L ou ppm °dH °fTH °eH	Change les unités de dureté employées pour l'affichage des paramètres de dureté, le calcul de la capacité du système, ainsi que le changement de la capacité d'échange et les paramètres de dureté.
Format, Nom Société Entretien	Texte libre	A - Z et espace	Nom du prestataire de service à afficher sur l'écran d'entretien. Limite de 24 caractères.
Format, Téléphone Société Entretien	Texte libre	0 - 9 et espace	Numéro de téléphone du prestataire de service à afficher sur l'écran Entretien. Limite de 14 caractères.
Format, Intervalle Entre Entretien	Intervalle	Basé sur les mois : 1 - 60 Basé sur les régén. : 5 - 2000 INACTIF	Réglé pour afficher automatiquement l'écran Entretien après un certain nombre de mois ou de régénérations.


Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Vanne	Système	4	Type 4 (système unique) est actuellement la seule sélection disponible.
	Vanne	5800	
	Type régén.	Adoucisseur retardé	Les types de régénération sont décrits en détail dans Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles) [→Page 19].
	Vol. de résine	10, 15, 20 ou 28 L	Respectivement pour Foleo 10, Foleo 15, Foleo 20 et Foleo 30.
	Tx. saumurage	100 ou 150 g/L	Selon la dureté à l'entrée.
	Taille blfc	0,500 gpm	
	Capacité	g/L CaCO ₃ ou °Hm ³	Requis uniquement sur les systèmes adoucisseur volumétrique pour calculer la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la capacité totale du système entre les régénérations.
	Dureté		Calcule la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la dureté de l'eau non traitée.
	Forçage calendaire	Inactif - 1 - 99 jours	Voir la réglementation locale.
	Heure de régénération	HH:MM	Régler à une heure de consommation d'eau faible ou nulle.
Hebdomad.	À réserve variable	Disponible uniquement lorsque le type de régénération adoucisseur volumétrique retardé est sélectionné. La sélection de à % fixe ou volume fixe affiche des options de configuration supplémentaires. La valeur de réserve variable est calculée d'après la consommation d'eau du jour précédent.	
Régénération	Sens de régénération	Saumurage variable	Les étapes de cycle sur l'écran d'accueil et pendant la régénération changeront en fonction des étapes et de l'ordre. L'option de saumurage variable calcule le temps de remplissage basé sur le taux de saumurage, le volume de résine et la taille du BLFC, et cette valeur n'est pas modifiable.
Sortie Relais	Aux.1 / Aux.2	Inactif	

Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Compteur	Type de compteur	0,75" à turbine	
	Régén. de secours	Inactif	
	Défect.fuites de plomberie	Actif	Une alarme est générée en cas de débit continu détecté en sortie.
Aperçu de la Programmation	Affiche un résumé de tous les paramètres programmés.		
Régén. économiseur d'eau	Régén. économiseur d'eau	Inactif	
Régénération à distance	Durée signal pour activer	Inactif	
Chlorination/niv. sel bas	Chlorination / niv. sel bas	Actif	La chloration associée à la détection de niveau de sel bas sera réalisée pendant le cycle de saumurage.
	Intervalle régén.	1 – 255 Régénération	<p>Ce paramètre détermine la fréquence de régénérations appliquée pour l'exécution d'une chloration.</p> <p>La détection de niveau de sel bas est réalisée pendant les régénérations, indépendamment de la fréquence réglée pour la chloration.</p> <p>L'alarme de sel n'empêche pas l'exécution des régénérations planifiées.</p> <p>À programmer en fonction de la réglementation locale et de la qualité de l'eau à l'entrée. Si aucune information n'est disponible, il est conseillé de régler « intervalle régén. » sur 4.</p> <p>Toutefois, si un problème de prolifération bactérienne est constaté, réduire l'intervalle.</p>

5.3 Écran tactile de démarrage rapide du contrôleur

Information



Presser  sur n'importe quel écran de démarrage rapide pour rétablir ses paramètres par défaut, hormis sur l'écran Intervalle Entre Entretien.

Les étapes Écran Nom Société Entretien [[→Page 48](#)] et Téléphone Société Entretien [[→Page 49](#)] sont facultatives et ne sont pas requises pour démarrer le système. Tous les paramètres de contrôleur sont modifiables une fois l'appareil en service.

Si l'écran est vide après le branchement de l'appareil, effleurer l'écran pour l'activer.

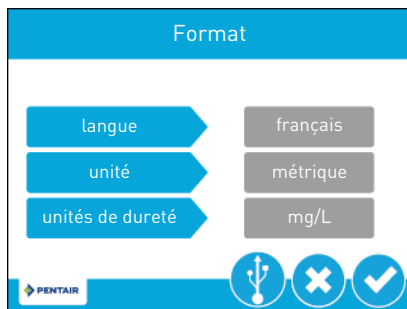
5.3.1 Écran Format

Après le branchement initial de l'appareil, l'écran Format apparaît.

Information





Apparaît jusqu'à ce que le nom d'une société d'entretien soit programmé.



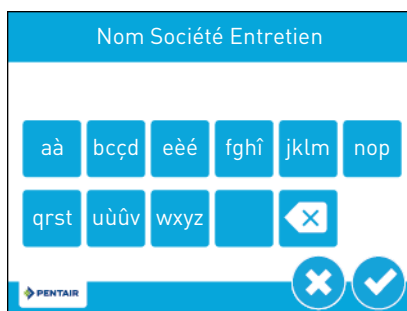
Presser le bouton **langue** et utiliser les flèches   pour sélectionner la langue d'affichage du système : anglais, français, allemand, italien, espagnol, néerlandais ou portugais.

Presser le bouton **unité** et utiliser les flèches   pour sélectionner l'unité de mesure du système (à savoir U.S. ou métrique).

Presser le bouton **unités de dureté** et utiliser les flèches   pour sélectionner les unités de mesure de dureté du système (gPG, mg/L ou ppm, °dH, °FTH ou °eH). Les unités de dureté sont réglables uniquement si les unités métriques sont sélectionnées.

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran Nom Société Entretien.

5.3.2 Écran Nom Société Entretien



Au moyen du clavier, entrer le nom du professionnel ou de la société spécialiste du traitement de l'eau que le propriétaire peut contacter pour l'entretien du système (facultatif).

Pour entrer une lettre au moyen du clavier, presser rapidement le bouton du clavier le nombre de fois qui correspond à la position de la lettre correcte sur le bouton. Par exemple, pour entrer la lettre « c », presser rapidement le bouton **bcçd** deux fois.

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran Téléphone Société Entretien.

5.3.3 Téléphone Société Entretien



Entrer le numéro de téléphone du professionnel ou de la société spécialiste du traitement de l'eau que le propriétaire peut contacter pour l'entretien du système (facultatif).

Presser pour valider la sélection et passer à l'écran Intervalle Entre Entretien.

5.3.4 Écran Intervalle Entre Entretien



L'écran Intervalle entre entretiens permet de définir l'intervalle au cours duquel le propriétaire devra appeler un professionnel ou une entreprise du traitement de l'eau pour l'entretien du système (facultatif). L'intervalle entre les entretiens peut être basé sur un certain nombre de mois ou un certain nombre de régénérations.

Presser le bouton **intervalle** et utiliser les flèches pour sélectionner un intervalle entre entretiens basé sur un nombre de mois ou un nombre de régénérations. Presser le bouton **mois** ou **régénération** (selon votre sélection précédente) et utiliser les flèches pour sélectionner le nombre de mois (jusqu'à 60) ou de régénérations (jusqu'à 2000) après lesquels le propriétaire doit prévoir un entretien.

Presser pour valider la sélection et passer à l'écran d'accueil.

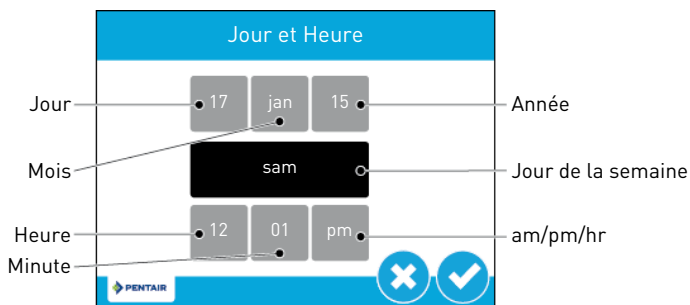
Information







Une fois l'intervalle écoulé et l'entretien effectué, cet intervalle doit être réglé de nouveau à la valeur souhaitée, auquel cas l'icône d'entretien disparaîtra simultanément.

5.3.5 Écran Jour et Heure

Sur l'écran d'accueil, le bouton **Jour et Heure** clignotant indique la nécessité de régler le jour de la semaine et l'heure. Si la date et l'heure ne sont pas correctes, presser le bouton **Jour et Heure** pour actualiser correctement ces informations.




Presser les boutons **Heure**, **Minute** et **am/pm/hr**, et utiliser les flèches   pour régler l'heure correcte. Le réglage de la valeur du bouton **am/pm/hr** en **hr** change l'affichage en mode 24 heures.

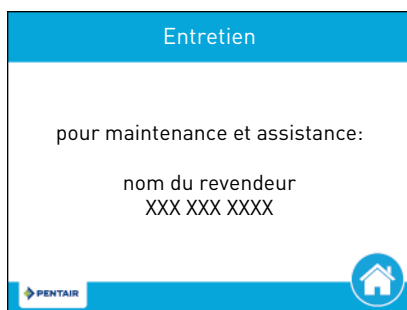
Presser les boutons **Jour**, **Mois** et **Année**, et utiliser les flèches   pour régler la date correcte. Le **jour de la semaine** est automatiquement réglé avec la date.

Presser  pour valider et revenir à l'écran d'accueil ou  pour quitter sans enregistrer.

5.3.6 Écran Entretien

L'écran Entretien affiche le nom et le numéro de téléphone du professionnel ou de la société à contacter pour l'entretien de l'appareil.

À partir des écrans Réglages Principaux ou de l'écran d'accueil, presser le bouton  pour accéder à l'écran Entretien.



Information



Si aucun nom et numéro de société d'entretien n'a été spécifié, un message « pour maintenance et assistance: veuillez contacter votre revendeur » s'affiche.

L'écran Entretien s'affiche aussi automatiquement lorsque le système atteint l'intervalle d'entretien programmé.


5.3.7 Écran Réglages

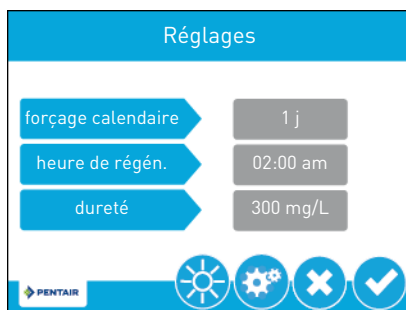
L'écran Réglages permet de changer les paramètres de base du contrôleur, y compris l'heure de régénération et la dureté de l'eau. Ces paramètres améliorent l'efficacité opérationnelle du système et peuvent être ajustés indépendamment d'autres paramètres du contrôleur sans avoir besoin de passer par les écrans Réglages Principaux.

Information






Les paramètres ne sont pas accessibles pendant une régénération. Si une régénération doit démarrer alors que le menu Réglage est ouvert, elle démarrera uniquement une fois sorti de ce menu.

À partir de l'écran d'accueil, presser le bouton réglages  pour accéder à l'écran Réglages.



Presser **forçage calendaire** et utiliser les flèches   pour régler le nombre de jours depuis la dernière régénération après lesquels une nouvelle régénération sera exécutée automatiquement, qu'elle soit ou non planifiée.

Presser **heure de régén.** et utiliser les flèches   pour régler l'heure du jour à laquelle un cycle de régénération automatique doit débiter.

Presser **dureté** et utiliser les flèches   pour régler le paramètre de dureté. Cette valeur doit concorder avec la dureté de l'eau non traitée en entrée.



Information



Si une régénération volumétrique immédiate est programmée, l'heure de régénération n'aura aucune influence sur celle-ci et elle démarrera dès que la capacité aura été épuisée.

Le changement du paramètre de dureté recalcule le volume de traitement et l'intervalle de régénération. Ce paramètre doit uniquement être modifié sur les conseils d'un professionnel.

Le paramètre de dureté n'est pas accessible en mode chronométrique et en mode filtre.

Presser  pour enregistrer vos modifications ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil sans enregistrer.

Fonctions supplémentaires

Des fonctionnalités supplémentaires sont accessibles à partir de l'écran Réglages en pressant les boutons au bas de l'écran :



Réglages Principaux

- Affiche l'écran Réglages Principaux, lequel permet de programmer intégralement la vanne.



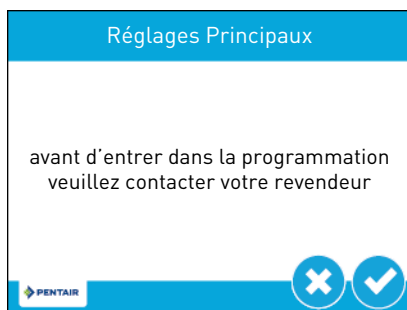
Luminosité :



- Affiche l'écran de luminosité, lequel permet d'ajuster le rétro-éclairage de l'écran du contrôleur.

5.3.8 Écrans Réglages Principaux

Les écrans Réglages Principaux incluent tous les paramètres configurables disponibles sur le contrôleur.

À partir de l'écran Réglages, presser le bouton . Un message d'avertissement apparaît :

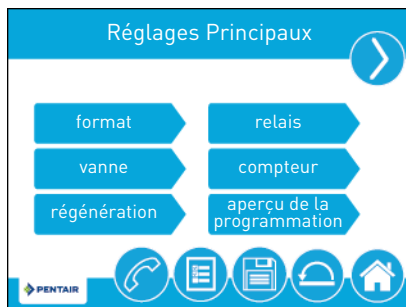




Presser  pour continuer vers l'écran de mot de passe ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil.

L'écran Mot de Passe affiche un pavé numérique :



Entrer le mot de passe pour accéder aux Réglages Principaux **1201** et presser  pour poursuivre sur l'écran Réglages Principaux, ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil.




Au niveau des écrans Réglages Principaux, presser  pour enregistrer tous les paramètres définis dans un profil personnalisé (voir Paramètres Personnalisés [→Page 65]) ou presser le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

Les fonctionnalités des écrans Réglages Principaux sont décrites ci-après. Voir Paramétrage des réglages principaux [→Page 55] et Écran Format [→Page 55] pour plus d'informations.

format : Contient les paramètres de langue, d'unités, de nom et téléphone de société d'entretien, ainsi que d'intervalle entre les entretiens. Voir **Guide de programmation rapide** [→Page 43] pour plus d'informations sur ces paramètres.

Information



À la différence d'un accès au menu à partir de l'écran de démarrage rapide, lors d'un accès à partir des Réglages Principaux, presser  pour sortir du menu sans enregistrer les modifications.

vanne : Contient les paramètres pour le système, la vanne et le type de régénération. Selon les paramètres, il contient aussi les paramètres de volume de résine, de taux de saumurage, de taille du BLFC, de capacité, de dureté, de forçage calendaire, de réserve, de forçage de volume et d'heure de régénération.

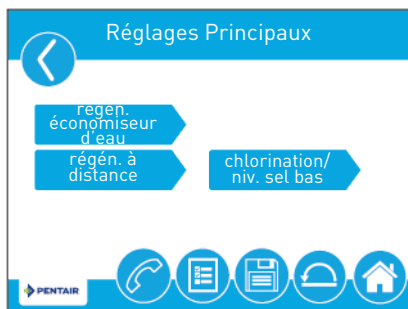
régénération : Contient les paramètres de sens de régénération et de durée des cycles.

relais : Contient les paramètres pour les relais Aux 1 et Aux 2.

compteur : Contient les paramètres pour les types de compteur.

aperçu de la programmation : Affiche un résumé de tous les paramètres programmés.

Presser la flèche de navigation en haut à droite sur l'écran pour passer au deuxième écran Réglages Principaux.



régén. économiseur d'eau : Permet de régler une régénération pendant une période de faible consommation d'eau, voir **Écran régén. économiseur d'eau** [→Page 63].

régén. à distance : Contient les paramètres de déclenchement d'une régénération via une entrée à distance.

chlorination/niv. sel bas : Contient les paramètres de chlorination et d'alarme de sel.

5.4 Paramétrage des réglages principaux

Information

i Si une régénération est planifiée alors que vous êtes en mode réglages principaux, la régénération en question débutera dès la sortie de ce mode.

En raison de la complexité de ces réglages et du risque d'erreurs, les réglages principaux doivent être accessibles uniquement à votre professionnel local chargé du traitement de l'eau.

Attention - matériel

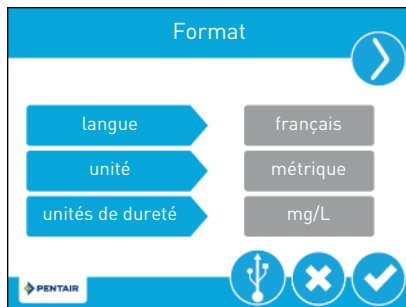
! **Fonctionnement incorrect du système dû à un mauvais paramétrage des réglages principaux !**

Avant d'entrer dans les réglages principaux, veuillez contacter votre revendeur spécialiste de l'eau.

Les paragraphes suivants proposent une présentation détaillée des paramètres disponibles en mode réglages principaux. Voir Écran Format [→Page 55] pour l'ensemble complet de valeurs et plages disponibles en mode réglages principaux.

5.4.1 Écran Format

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Format** pour accéder à l'écran du même nom.



langue : Affiche la langue employée sur le contrôleur : anglais, français, allemand, italien, espagnol, néerlandais ou portugais.

unité : Contient les paramètres du type d'unité (à savoir US ou métrique) à employer sur le contrôleur.

unités de dureté : Contient les réglages d'unités de mesure de dureté (gPG, mg/L ou ppm, °dH, °fTH ou °eH).

Information

i **Les unités de dureté sont réglables uniquement si les unités métriques sont sélectionnées.**

Les unités de dureté en degrés sont converties en ppm à l'entrée. Les entrées en degrés peuvent être arrondies à la valeur ppm équivalente supérieure ou inférieure la plus proche.

Presser les flèches de navigation en haut à droite et en haut à gauche sur l'écran pour alterner entre l'écran Nom Société Entretien, Téléphone Société Entretien et Intervalle Entre Entretien. Voir le Guide de programmation rapide [→Page 43] pour plus d'informations sur ces paramètres.

Presser  pour enregistrer les modifications ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.2 Connexion USB pour la programmation sur site

Le XTR comporte un port USB qui permet de connecter un PC au contrôleur pour la programmation sur site et le téléchargement des paramètres de diagnostic.

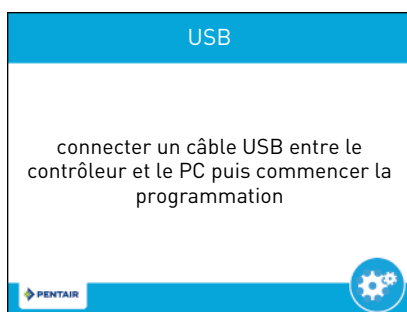
Information




Le logiciel Field Programmer est requis pour les fonctions de programmation sur site. Voir le manuel XTR Field Programmer pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel.

Ne pas débrancher le câble USB de l'ordinateur ou du contrôleur pendant la connexion et le transfert.

À partir de l'écran Format, presser  pour accéder à l'écran **USB**.

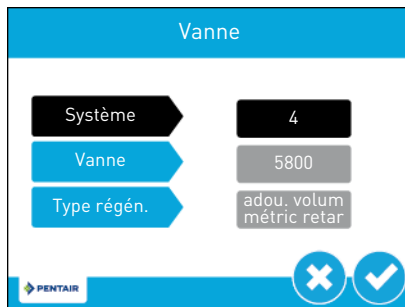


Lorsque l'écran USB apparaît, brancher un câble USB sur le port USB de la carte électronique du contrôleur (voir Raccordements électriques [→Page 39] pour l'emplacement du port USB). Connecter l'autre extrémité du câble USB à un PC sur lequel le logiciel Field Programmer est installé et suivre les instructions du manuel XTR Field Programmer pour réaliser la connexion.

Presser  pour retourner aux réglages principaux.

5.4.3 Écran Vanne



À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **vanne** pour accéder à l'écran du même nom.

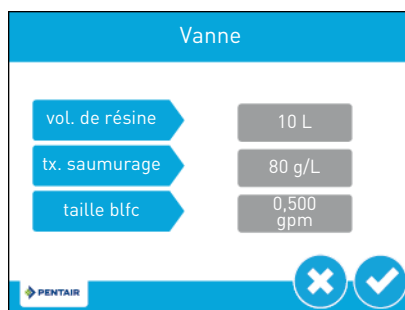


type système : Affiche le type de système. Type 4 (système unique) est actuellement la seule sélection disponible.

vanne : Régler sur 5800.

type régén. : Régler sur adoucisseur volumique retardé.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

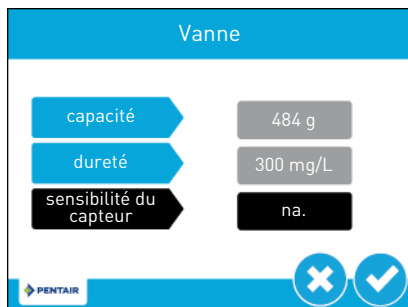


vol. de résine : Régler sur 10L, 15L, 20L ou 28L, respectivement pour les modèles Foleo 10, Foleo 15, Foleo 20 et Foleo 30.

tx saumurage : Régler le taux de saumurage de 80 à 200 mg/L, selon la dureté souhaitée de l'eau en sortie.

taille blfc : Régler la taille du BLFC sur 0,500 gpm par défaut. Pour les modèles Foleo 10 et 15 litres, régler sur 0,125 gpm. Pour les modèles Foleo 20 et 30, régler sur 0,25 gpm.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.



capacité : Régler sur 484 g équivalent CaCO₃, 726 g équivalent CaCO₃, 968 g équivalent CaCO₃ ou 1355 g équivalent CaCO₃, respectivement pour les modèles Foleo 10, 15, 20 et 30.

dureté : Régler sur la dureté de l'eau à l'entrée du système.

sensibilité du capteur : Option non disponible.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.



forçage calendaire : Permet de régler le forçage calendaire selon la réglementation locale.

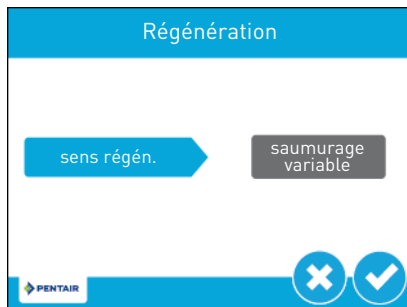
heure de régén. : Régler l'heure de régénération, autant que possible sur une heure de consommation d'eau faible ou nulle.

hebdomad. : Régler sur à réserve variable.


Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.4 Écran Régénération

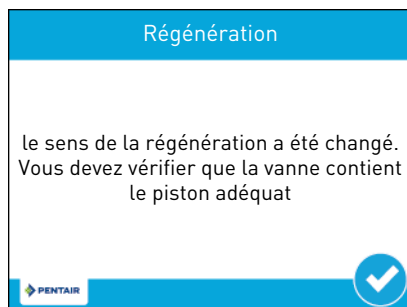
À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **régénération** pour accéder à l'écran du même nom.




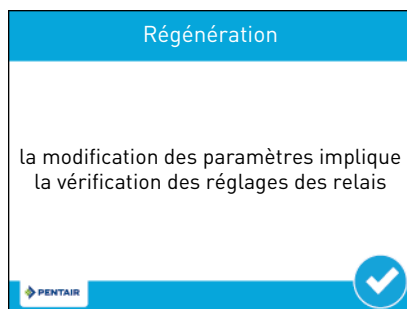
sens régén. : Régler sur saumurage variable.

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

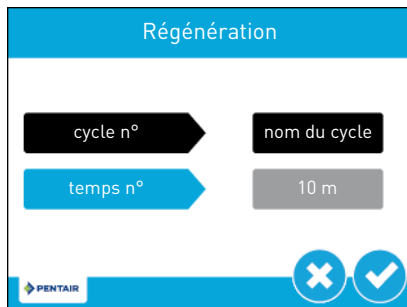
Lorsque le sens de régénération est réglé sur le mode co-courant, les messages d'avertissement suivants s'affichent :



Presser  pour passer à l'écran suivant.





Presser  pour passer à l'écran suivant.



cycle n° : Nom de cycle (pause, détassage, saumurage, rinçage rapide, remplissage du bac).

temps n° : Permet de régler le timing de l'étape, voir **Durées de cycle et consommation d'eau** [→Page 61].

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Régénération sans enregistrer.

5.4.4.1 Durées de cycle et consommation d'eau

Adoucisseur	Foleo 10					Foleo 15				
	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Poids du sel (g/L _{résine})**	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Eau nécessaire pour dissoudre la quantité de sel requise [L]	2,24	2,80	3,36	4,48	5,60	3,36	4,20	5,04	6,72	8,40
Saumure à extraire [L]	2,52	3,15	3,78	5,04	6,30	3,78	4,73	5,67	7,56	9,45
Remplissage*	5	6	8	10	12	8	9	11	15	18
Pause	120					120				
Saumurage*	7	8	10	13	16	10	12	15	19	24
Rinçage lent	37					55				
Détassage	4					5				
Rinçage rapide	4					5				
Consommation d'eau par régénération [L]*	62,9	63,9	66,0	68,6	71,2	85,0	86,5	89,1	93,2	97,4

Adoucisseur	Foleo 20					Foleo 30				
	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Poids du sel (g/L _{résine})**	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Eau nécessaire pour dissoudre la quantité de sel requise [L]	4,48	5,60	6,72	8,96	11,20	6,27	7,84	9,41	12,55	15,69
Saumure à extraire [L]	5,04	6,30	7,56	10,08	12,60	7,06	8,82	10,59	14,12	17,65
Remplissage*	5	6	8	10	12	7	9	10	14	17
Pause	120					120				
Saumurage*	9	11	13	17	22	12	15	18	24	30
Rinçage lent	37					51				
Détassage	4					6				
Rinçage rapide	4					6				
Consommation d'eau par régénération [L]*	118,9	119,6	122,5	129,0	137,3	167,1	171,8	176,5	186,6	196,0



* pour une régénération à 100 %.

** sélectionner le poids de sel selon le niveau de dureté à l'entrée et la capacité requise.

5.4.5 Écran Sortie Relais

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **relais** pour accéder à l'écran Sortie Relais.

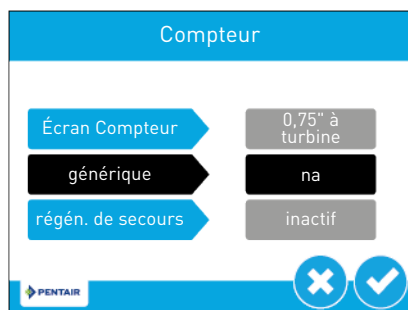


Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

auxiliaire 1 / auxiliaire 2 : Régler sur inactif.

5.4.6 Écran Compteur

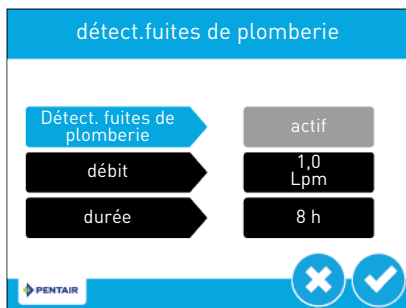
À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **compteur** pour accéder à l'écran du même nom.





type compteur : Régler sur 0.75" à turbine.

régén. de secours : Si elle est réglée sur inactif, cette option créera une régénération immédiate dès que la capacité est épuisée et dépassée de 50 %.

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran Défect.fuites de plomberie ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

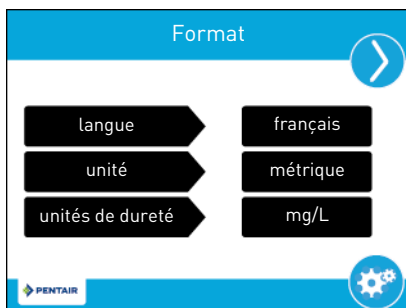


défect. fuites de plomberie : Régler sur actif. Elle déclenche une alarme si un débit continu inférieur à 0,5 gpm ou 1 l/min est détecté par le compteur sur une période de 8 heures.


Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.7 Aperçu de la Programmation

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Aperçu de la Programmation** pour afficher l'écran du même nom, lequel présente un résumé en lecture seule de tous les paramètres réglés sur le contrôleur.

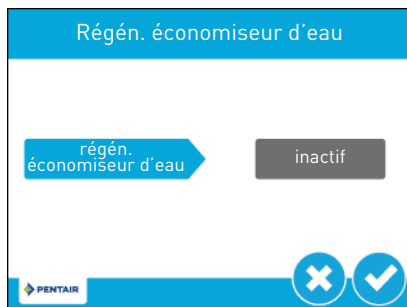


Utiliser les flèches de navigation en haut de l'écran pour parcourir les paramètres actuellement réglés sur le contrôleur. Les écrans Aperçu de la Programmation ont une mise en forme similaire à l'écran correspondant de réglage de chaque paramètre.



Presser  pour retourner aux Réglages Principaux.

5.4.8 Écran régén. économiseur d'eau

À partir du deuxième écran Réglages Principaux, presser le bouton **régén. économiseur d'eau** pour accéder à l'écran régén. économiseur d'eau.

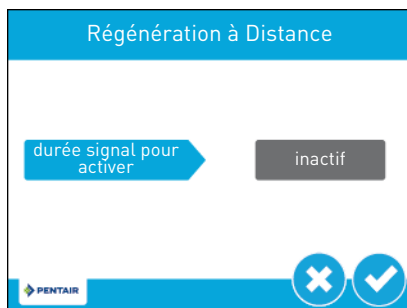


régén. économiseur d'eau : Régler sur inactif. Lorsque cette option est activée, la durée de détassage est réduite de 50 % et la durée de rinçage rapide est réduite de 66 %. La régénération classique se déroule toujours selon la fréquence programmée (1-25 régénérations).



Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.9 Écran Régénération à distance

À partir du deuxième écran Réglages Principaux, presser le bouton **régén. à distance** pour accéder à l'écran Régénération à Distance.

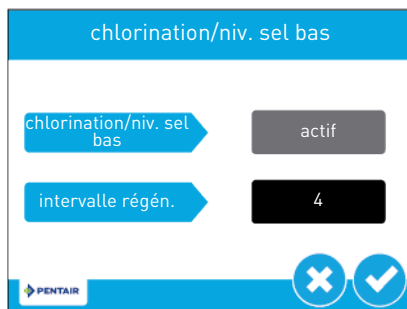


durée signal pour activer : Régler sur inactif.

Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.10 Écran Chlorination

À partir du deuxième écran Réglages Principaux, presser le bouton **chlorination/niv. sel bas** pour afficher l'écran de chlorination.



chlorination/niv. sel bas : Régler sur actif.



intervalle régén. : Contient le paramètre d'intervalle de chloration. Configurer entre 1 et 255 pour définir l'intervalle de régénérations entre chaque activation de la chloration, par ex. 1 indique une activation pour chaque régénération ou 10, une activation toutes les 10 régénérations.

Obligation



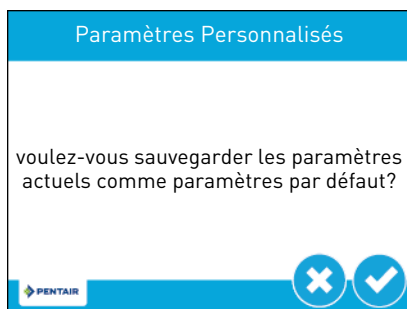
À programmer en fonction de la réglementation locale et de la qualité de l'eau à l'entrée. Si aucune information n'est disponible, il est conseillé de régler « intervalle régén. » sur 4.



Toutefois, si un problème de prolifération bactérienne est constaté, réduire l'intervalle.

Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

5.4.11 Paramètres Personnalisés

Une fois tous les paramétrages définis dans les Réglages Principaux, presser  sur l'écran Réglages Principaux pour afficher l'écran Paramètres Personnalisés.



Presser  pour enregistrer tous les réglages principaux programmés en tant que paramètres personnalisés. À n'importe quelle étape, le contrôleur peut être réinitialisé à ces paramètres personnalisés enregistrés (voir Journal d'Erreurs [→Page 67]). Presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.


Information

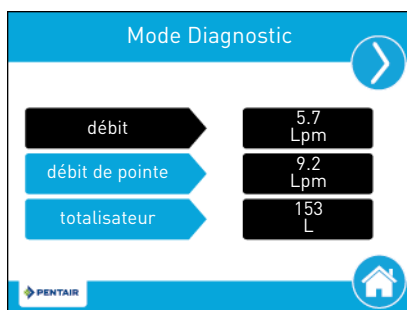


En effectuant une réinitialisation personnalisée, tout paramètre programmé ensuite sans être enregistré dans les paramètres personnalisés est restauré aux paramètres personnalisés enregistrés précédemment sur le contrôleur.

5.5 Mode Diagnostic

Le contrôleur consigne et affiche un certain nombre de données de diagnostic pour faciliter le dépannage des problèmes de performances et affiner l'efficacité du système.

À partir de l'écran Réglages Principaux ou de l'écran d'accueil, presser le bouton  pour accéder à l'écran Mode Diagnostic.



Presser les flèches de navigation en haut à droite et en haut à gauche de l'écran pour voir chaque paramètre de diagnostic.

Presser le bouton d'accueil  pour revenir à l'écran d'accueil.

Information





Si une régénération est planifiée alors que vous êtes sur l'écran Mode Diagnostic, la régénération en question débutera dès la sortie de ce mode.


Seul Débit de pointe et Totalisateur sont modifiables et peuvent être remis à zéro en accédant au paramètre et en pressant .

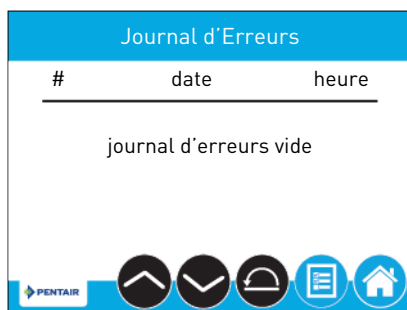
Le totalisateur a une valeur maximum de 99 999 999. Si ce nombre est atteint, le totalisateur doit être remis à zéro pour continuer le suivi de cette valeur.

Paramètre	Description
Débit	Affiche le débit actuel.
Débit de pointe	Affiche le débit d'eau maximum depuis la dernière réinitialisation. L'accès au paramètre affiche la date et l'heure de la survenance.
Totalisateur	Affiche le volume total d'eau consommée depuis la dernière réinitialisation.
Dernière régén.	Affiche le temps écoulé depuis la dernière régénération.

Paramètre	Description
Hebdomad. (disponible uniquement pour le type de régénération volumétrique retardée)	Affiche le volume de réserve basé sur le type de réserve sélectionné dans les réglages principaux.
Version de logiciel	Affiche la version de logiciel installée sur le contrôleur.
Nombre de régén.	Affiche le nombre de régénérations générées manuellement et par le système depuis la dernière réinitialisation.
Intervalle régén.	Affiche la durée moyenne entre les régénérations basée sur les quatre dernières régénérations.
Utilisation quotidienne	Affiche la consommation moyenne d'eau pour chaque jour de la semaine à partir du jour en question pour les six dernières semaines. Accéder au paramètre pour afficher la consommation d'eau quotidienne moyenne. Sélectionner chaque jour pour afficher la consommation quotidienne au cours des six dernières semaines avec les dates. Utiliser les flèches  et  pour revenir à l'écran Mode Diagnostic.
Utilisation depuis la régén.	Affiche la consommation d'eau depuis la dernière régénération.
Dernier changement de réglage	Affiche le temps écoulé depuis la dernière mise à jour de la programmation.
Durée de vie des joints	Non disponible.

5.5.1 Journal d'Erreurs

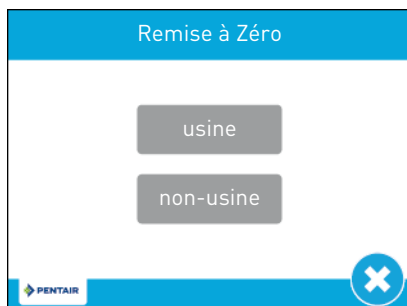
L'écran Journal d'Erreurs affiche la liste des tentatives de journalisation avec la date et l'heure. Au niveau de l'écran Mode Diagnostic, presser  pour afficher l'écran Journal d'Erreurs.





Pour effacer toutes les erreurs consignées, presser  pour activer le bouton, puis presser  de nouveau pour effacer la liste. Entrer ensuite **1201** sur l'écran de saisie de mot de passe et presser  pour valider.

5.6 Réinitialisation du contrôleur

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser  pour afficher l'écran Remise à Zéro.



Presser le bouton **usine** pour rétablir tous les paramètres usine par défaut sur le contrôleur ou presser le bouton **non-usine** pour rétablir les paramètres personnalisés du contrôleur enregistrés précédemment (voir **Paramètres Personnalisés** [[→ Page 65](#)]).

Un écran d'avertissement apparaît avant la réinitialisation des paramètres. Presser  pour confirmer la réinitialisation ou presser  pour retourner aux réglages principaux.

6 Mise en service

Information



Ce chapitre concerne uniquement les régénérations du type saumurage variable.


Contactez votre fournisseur si vous avez besoin d'une assistance.

6.1 Mise en service de l'adoucisseur

6.1.1 Contrôle du remplissage en eau, de la purge et de l'étanchéité

Une fois réalisées les étapes de programmation initiale précédentes et une fois l'adoucisseur en place et raccordé hydrauliquement à l'alimentation en eau principale (voir Installation de l'adoucisseur [→Page 33]), l'adoucisseur peut être mis en route.

Suivre scrupuleusement cette procédure :

1. Avec le by-pass encore en position de by-pass (entrée et sortie de la vanne fermées), brancher le contrôleur XTR sur l'alimentation électrique.
2. Procéder à la programmation conformément aux caractéristiques de votre système si ce n'est pas déjà fait.
3. Démarrer une régénération manuelle en pressant le bouton de régénération pendant 5 secondes. Avancer au cycle de détassage en pressant . Le piston se déplace en position de détassage. Une fois dans cette position, débrancher le contrôleur XTR de l'alimentation électrique.
4. Ouvrir le robinet le plus proche du système.
5. Avec le by-pass encore en position de by-pass, placer lentement le by-pass sur la position de service.
La vanne et la bouteille se remplissent lentement d'eau non traitée en laissant l'air s'échapper par la sortie à l'égout et/ou le robinet ouvert à proximité du système. Ouvrir progressivement la vanne d'entrée jusqu'à la position entièrement ouverte.
6. Lorsque l'écoulement à l'égout est propre et que le by-pass est entièrement en position de service, rebrancher le contrôleur XTR à l'alimentation électrique.

6.1.2 Cyclage rapide

1. Presser le bouton de régénération une fois pour déplacer le piston sur la position de cycle de rinçage rapide. Laisser la vanne 1 minute dans cette position et avancer au mode service. Redémarrer une régénération manuelle, voir le chapitre Régénération manuelle [→Page 73]. Lorsque le cycle de remplissage s'affiche, laisser la vanne exécuter l'ensemble du cycle et vérifier le niveau d'eau dans le bac à sel intégré ou séparé. Le niveau d'eau dans le bac à sel doit être environ 5 cm au-dessus de la plate-forme de sel. Vous pouvez marquer le niveau sur le bac à sel de manière à disposer d'un indicateur pour la durée de vie future de l'adoucisseur.

Information



Même si le saumurage variable est activé, comme il n'y a pas eu de consommation d'eau, mais qu'une régénération manuelle a été lancée, celle-ci est du type à 100 %, indépendamment de la consommation.

2. Une fois le cycle de remplissage terminé, le piston se déplace sur la position de saumurage. Vérifier que le niveau d'eau diminue dans le bac à sel.
3. Une fois le saumurage vérifié et confirmé (le niveau d'eau dans le bac à sel a diminué), vous pouvez passer par chaque cycle restant en pressant le bouton de régénération jusqu'à afficher le rinçage rapide. Laisser le cycle complet se dérouler, afin d'être certain que la saumure extraite dans le système pendant le test est évacuée.

6.1.3 Mise en route

1. Remplir de sel le bac à sel.
2. Régler la vanne de sécurité du saumurage dans le puits à saumure pour être certain que le coude de trop-plein est monté au-dessus du niveau du flotteur.
3. Après un fonctionnement de l'adoucisseur en mode service pendant quelques minutes, procéder à un test de dureté sur l'eau en sortie, afin de vérifier que l'eau est traitée selon les conditions requises, puis régler éventuellement le mitigeur en conséquence.

Information



Pentair recommande de régler une dureté résiduelle entre 50 et 100 mg/l équivalent CaCO_3 .

6.2 Nettoyage et désinfection

Les matériaux de construction des adoucisseurs d'eau modernes limitent la croissance bactérienne et donc la contamination du réseau d'alimentation en eau. En utilisation normale, un adoucisseur peut être contaminé par des matières organiques ou, dans certains cas, par des bactéries provenant du réseau de distribution d'eau. Cela peut donner à l'eau un mauvais goût ou une mauvaise odeur. Dans ce cas, la bouteille de l'adoucisseur doit être nettoyée et désinfectée.

Certains adoucisseurs peuvent nécessiter une désinfection après leur installation et d'autres requièrent une désinfection régulière tout au long de leur durée de vie normale.

Selon les conditions d'utilisation, le type d'adoucisseur, le type d'échangeur d'ions et le désinfectant disponible, les différentes méthodes suivantes sont disponibles.

6.2.1 Nettoyage des adoucisseurs

Vérifier que le bac à sel est exempt de débris et d'impuretés pouvant être entraînés vers la vanne pendant les cycles de saumurage des régénérations. Vérifier que l'adoucisseur et ses composants restent propres pour assurer un fonctionnement approprié. À noter que le positionnement de l'arbre à cames est réalisé au moyen d'un capteur optique. Si ce dernier est obstrué, il peut en résulter un dysfonctionnement.

6.2.2 Désinfection avec de l'hypochlorite de sodium ou de calcium

Ces matériaux sont compatibles avec les résines de polystyrène, la zéolithe synthétique, les sables verts et les bentonites.

6.2.2.1 Hypochlorite de sodium à 5,25 %

Si des solutions plus fortes sont utilisées, telles que celles vendues pour les blanchisseries commerciales, ajuster le dosage en conséquence.

Dosage

Résine de polystyrène : régler 1,25 ml par litre de résine.

Adoucisseurs à bac à sel

Détasser l'adoucisseur et ajouter la quantité requise de solution d'hypochlorite au puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution puisse être transférée jusqu'à l'adoucisseur.

Procéder à la régénération normale.

6.2.2.2 Hypochlorite de calcium

L'hypochlorite de calcium, avec 70 % de chlore disponible, existe sous plusieurs formes, y compris sous forme de tablettes et de granulés. Ces matériaux solides peuvent être utilisés directement sans dissolution préalable.

Dosage

Régler 0,11 ml par litre de résine.

Adoucisseurs à bac à sel

Détasser l'adoucisseur et ajouter la quantité requise d'hypochlorite au puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution de chlore puisse être transférée jusqu'à l'adoucisseur.

Procéder à la régénération normale.

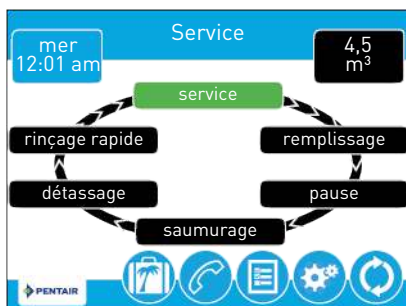
6.2.3 Désinfection par procédé d'électrochloration

Un dispositif d'électrochloration peut être installé en option et être raccordé à l'appareil si celui-ci n'en comporte pas déjà un.

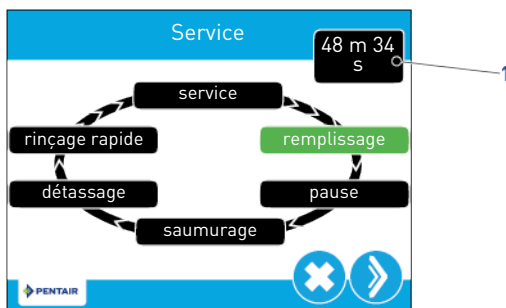
Contactez votre fournisseur pour plus d'informations.

7 Fonctionnement



7.1 Affichage pendant le fonctionnement



7.2 Affichage pendant la régénération



Pendant la régénération, le cercle de cycle de régénération affiche l'étape de régénération à venir pour la vanne ou atteinte par celle-ci (vert), et la durée restante dans cette étape (1). Une fois toutes les étapes de régénération terminées, la vanne revient en position de service et reprend son fonctionnement normal. La durée restante de la régénération est affichée sur l'écran d'accueil en heures et minutes.

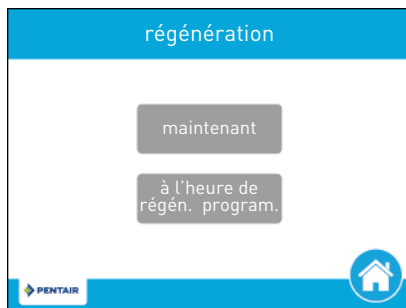
Le fait de presser le bouton  pendant un cycle de régénération avance immédiatement la vanne à la position d'étape de cycle suivante et poursuit le timing d'étape normal. Le bouton  est affiché uniquement lorsque la vanne est en position et que le moteur est arrêté.

7.3 Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation

Le contrôleur peut uniquement être programmé avec la vanne en mode service. Pendant sa programmation, le contrôleur continue de fonctionner normalement en surveillant la consommation d'eau et en actualisant toutes les données. La programmation du contrôleur est stockée de manière permanente en mémoire jusqu'à la remise à zéro.

7.4 Régénération manuelle

À partir de l'écran d'accueil, presser le bouton de régénération  pour accéder à l'écran du même nom.



Presser **maintenant** pour commencer une régénération immédiatement, ou presser **à l'heure de régén. program.** pour placer la régénération en attente jusqu'à l'heure programmée (2:00 AM par défaut pour les adoucisseurs, 12:00 AM par défaut pour les filtres). Le fait de presser de nouveau sur **à l'heure de régén. program.** annule la régénération manuelle.

1. Pendant la régénération, presser le bouton  pour passer immédiatement à l'étape suivante du cycle. Une fois en mode régénération, le volume ou l'heure s'affiche sous le bouton .

Information



Le lancement d'une régénération manuelle provoque la régénération de 100 % de la résine.

7.5 Fonctionnement pendant une coupure de courant

Le contrôleur XTR inclut une alimentation de secours interne. En cas de coupure de courant, le contrôleur passe en mode économie d'énergie. Le contrôleur arrête la surveillance de la consommation d'eau. L'affichage et le moteur s'arrêtent, mais le contrôleur conserve l'heure et la date pendant un minimum de huit heures.

Les paramètres de configuration du système sont stockés indéfiniment dans une mémoire non volatile, que le système soit alimenté électriquement ou non. Après une coupure de courant prolongée, le bouton d'heure peut clignoter pour indiquer la nécessité d'une réinitialisation. Presser le bouton pour arrêter le clignotement de l'heure et réinitialiser celle-ci si nécessaire.

En cas de coupure de courant pendant une régénération de l'appareil, le contrôleur enregistre la position actuelle de la vanne avant l'arrêt. Une fois l'alimentation électrique rétablie, le contrôleur reprend le cycle de régénération au point de la coupure de courant. En cas de coupure de plus de huit heures, lorsque l'alimentation électrique est rétablie, la régénération est annulée et le piston revient en mode service.

Attention - matériel

En cas de coupure de courant pendant un cycle de régénération, la vanne reste à sa position courante jusqu'au rétablissement de l'alimentation électrique.

Le système de vanne doit inclure tous les composants de sécurité requis pour prévenir des trop-pleins liés à une coupure de courant pendant une régénération.

Attention - matériel

Risque de dommages dus à une coupure de courant !

Sans alimentation électrique, la vanne reste dans sa position jusqu'à ce que le courant soit rétabli.

Le système doit inclure tous les composants de sécurité requis pour prévenir des trop-pleins résultant d'une coupure de courant pendant la régénération.

Le contrôleur ne démarre pas un nouveau cycle de régénération sans alimentation électrique. Si la vanne omet une régénération programmée en raison d'une coupure de courant, la régénération est placée en attente. Une fois l'alimentation électrique rétablie, le contrôleur déclenche un cycle de régénération dès que l'heure du jour est égale à l'heure de régénération programmée. En général, cela signifie que la vanne régénère un jour après la date programmée initialement. Si le débit d'eau traitée est important et si des interruptions d'alimentation électrique sont prévisibles, le système doit être configuré avec une capacité de réserve suffisante pour compenser les retards de régénération.

7.6 Verrouillage à distance

Si un verrouillage à distance est installé, le contrôleur n'autorisera pas un passage du système en régénération tant que le signal d'entrée de verrouillage de régénération du contrôleur n'est pas effacé. Cela nécessite d'ouvrir le contact pour effacer la condition de verrouillage. Voir Raccordements électriques [→Page 39].

7.7 Mode veille

Le contrôleur passe en mode veille si aucun bouton n'est pressé au bout de cinq minutes. Toutes les autres fonctions du contrôleur resteront opérationnelles. Pour sortir du mode veille, il suffit d'effleurer n'importe quelle partie de l'affichage.

8 Maintenance

Obligation



Le nettoyage et la maintenance auront lieu à des intervalles réguliers afin de garantir le bon fonctionnement du système complet et seront documentés dans le chapitre Maintenance du Guide d'utilisation.

Obligation



La maintenance et les opérations d'entretien doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.

Tout non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner une annulation de la garantie.

8.1 Inspection générale du système

Obligation



Cette opération doit être réalisée au moins une fois par an.

8.1.1 Qualité de l'eau

1. Dureté totale de l'eau non traitée.
2. Dureté de l'eau traitée.

8.1.2 Contrôles mécaniques

1. Vérifier l'état général de l'adoucisseur/du filtre et des éléments associés, contrôler l'absence de fuites, s'assurer que le raccordement de la vanne à la tuyauterie offre la flexibilité suffisante, conformément aux instructions du fabricant.
2. Lors de l'inspection des raccordements électriques, vérifier les branchements de câblage et rechercher des signes de surcharge.
3. Vérifier les réglages du contrôleur électronique ou électromécanique, ainsi que la fréquence de régénération, et s'assurer que la configuration de la vanne correspond aux réglages.
4. Vérifier le compteur d'eau, s'il est présent, consigner ses réglages et les comparer avec l'inspection précédente.
5. Vérifier la consommation d'eau totale par rapport à la visite précédente.
6. Si des manomètres sont montés en amont et en aval du système d'adoucissement, vérifier et consigner la pression statique et dynamique, et contrôler une perte de charge. Vérifier que la pression à l'entrée est conforme aux limites de la vanne et du système d'adoucissement.
7. En l'absence de manomètres, mais s'il existe des points appropriés, brancher des manomètres temporaires pour réaliser le point précédent.

8.1.3 Test de régénération

1. Contrôler l'état du bac à sel et de tout équipement associé.
2. Contrôler le niveau de sel dans le bac à sel.
3. Lancer le test de régénération.
 - ⇒ Contrôler l'extraction de saumure pendant l'étape de saumurage.
 - ⇒ Contrôler le remplissage du bac à sel.
 - ⇒ Vérifier le fonctionnement de la vanne de sécurité du saumurage, si elle est présente.
 - ⇒ Vérifier les niveaux à la fin du saumurage.
 - ⇒ Vérifier s'il y a une perte de résine à l'égout pendant la régénération.
 - ⇒ Si elle est installée, vérifier le bon fonctionnement de l'électrovanne, à savoir la fermeture de la sortie pendant la régénération et/ou la fermeture de la vanne de saumurage.
4. Tester et consigner la dureté totale de l'eau à la sortie de la (des) bouteille(s) de l'adoucisseur.

8.2 Plan de maintenance recommandé

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Injecteur et filtre	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/ remplacer si nécessaire
BLFC***	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/ remplacer si nécessaire
DLFC***	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/ remplacer si nécessaire
By-pass (contient des joints toriques **)	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/ remplacer si nécessaire
Piston*	****	Remplacer	****	Remplacer	****
Joints et entre-toises*	****	Remplacer	****	Remplacer	****
Vanne de saumurage	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire
Joints toriques***	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite
Moteur	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Capteur optique	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer
Transmission	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Roue de co- dage	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer
Dureté à l'en- trée	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Dureté rési- duelle	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire
Électronique/ réglages**	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Transforma- teur**	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Chlorinateur	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire
Compteur*	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Remplacer
Câble de compteur	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer
Étanchéité de la vanne	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Étanchéité entre la vanne et la tuyauterie	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Bac à sel et puits à sau- mure	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer
Vanne de sécu- rité du saumu- rage	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire
Air-check	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Tube de saumure	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire
Ligne de saumurage	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire
Corps et capot de l'adoucisseur (extérieur)	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer

* Pièces d'usure – Leur durée de vie dépend fortement de la qualité de l'eau non traitée et de la fréquence de régénérations.

** Composants électroniques – Leur durée de vie dépend fortement de la qualité et de la stabilité de la source d'alimentation.

*** La durée de vie de l'élastomère dépend fortement de la quantité de chlore et de ses dérivés présente dans l'eau non traitée.

**** La cartouche de joints et d'entretoises est équipée de joints toriques qui assurent l'étanchéité à l'eau lors de la compression. Par conséquent, le démontage et le remontage de la même cartouche peuvent entraîner une perte d'étanchéité de celle-ci. Autrement dit, chaque fois que la cartouche de joints et d'entretoises est retirée du corps de vanne, il faut la remplacer par une cartouche neuve. À noter que l'extraction du piston peut aussi faire sortir simultanément la cartouche de joints et d'entretoises. Par conséquent, il est déconseillé de déposer le piston, de le nettoyer et de le lubrifier avec de la graisse au silicone comme sur les anciennes vannes Fleck pour adoucisseur résidentiel lors de la maintenance régulière, mais uniquement de remplacer le piston au minimum tous les trois ans.

8.2.1 Instructions de maintenance

- Désinfecter et nettoyer le système au moins une fois par an ou si l'eau traitée a un mauvais goût ou une odeur inhabituelle.

8.3 Ajout de sel

Astuce



Scanner ce code QR pour télécharger l'application Salt Reminder (Rappel de sel) de Pentair, afin d'assurer le remplissage en sel du bac à sel au moment voulu.

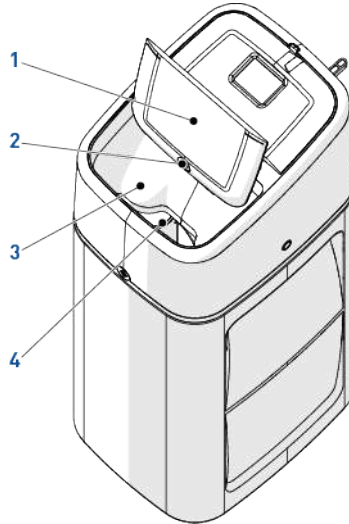


Astuce



Ne pas remplir excessivement le bac avec du sel si la date de nettoyage du bac approche.

1. Ouvrir le couvercle du remplissage en sel **(1)** en appuyant au point **(2)**.
2. Vérifier que le couvercle du puits à saumure **(4)** est en place.
3. Verser du sel dans le tube d'alimentation **(3)** en laissant au minimum 2 cm du puits à saumure **(4)** non recouverts.
4. Fermer le couvercle du remplissage en sel **(1)**.



8.4 Recommandations

8.4.1 Utilisation de pièces de rechange d'origine

Attention - matériel



Risque de dommages découlant de l'utilisation de pièces de rechange non d'origine !

Pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine et des accessoires recommandés par le fabricant.

L'utilisation de pièces de rechange non d'origine annule toute garantie.

Les pièces à conserver en stock pour d'éventuels remplacements sont le moteur et le capteur optique, le contrôleur, le transformateur, les injecteurs, le kit de clapets, le kit de joints toriques, le contrôleur du débit de remplissage et le contrôleur du débit de sortie à l'égout (DLFC).

8.4.2 Utilisation de lubrifiants homologués d'origine

- Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®.

8.5 Nettoyage et maintenance

8.5.1 Premières étapes

Avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance, exécuter la procédure suivante :

Obligation



Ces actions doivent être effectuées avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance !

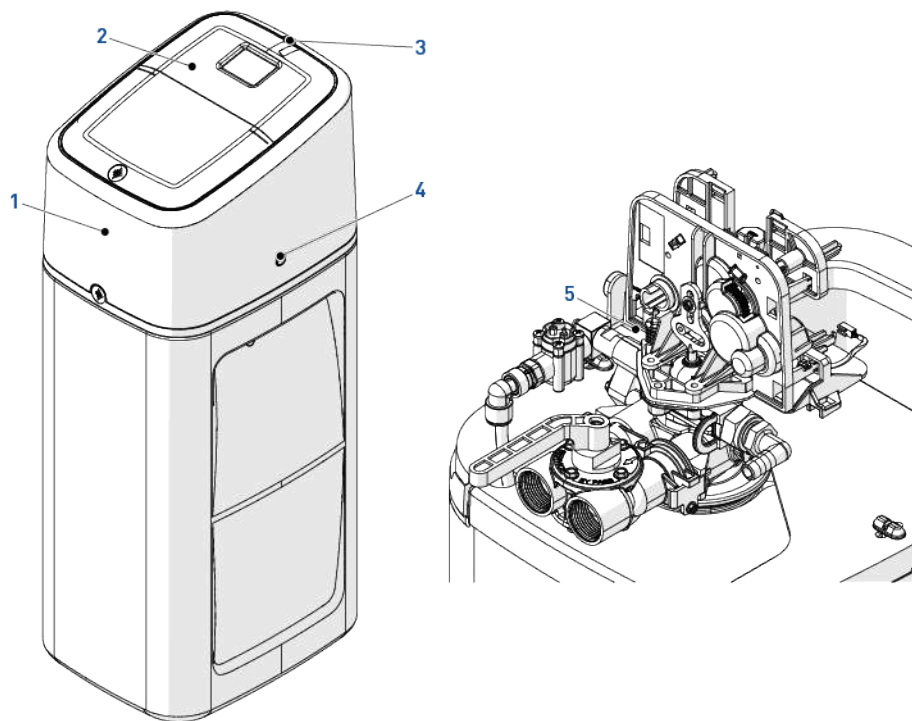
1. Débrancher le transformateur mural.
2. Couper l'alimentation en eau ou mettre le(s) by-pass en position de by-pass.
3. Évacuer la pression du système avant d'exécuter toute opération.

8.5.2 Retrait du capot de l'adoucisseur

ATTENTION

Ne pas tirer sur les câbles. Débrancher les connecteurs des composants en pressant leurs clips de fermeture.

1. Déclipser (3) et ouvrir le capot du contrôleur (2).
2. Débrancher le câble principal (5).
3. Déverrouiller le capot (1) des clips latéraux (4) (un de chaque côté du capot).
4. Retirer le capot (1).
5. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



8.5.3 Nettoyage du bac à sel, du puits à saumure, de la vanne de sécurité du saumurage et de l'air-check

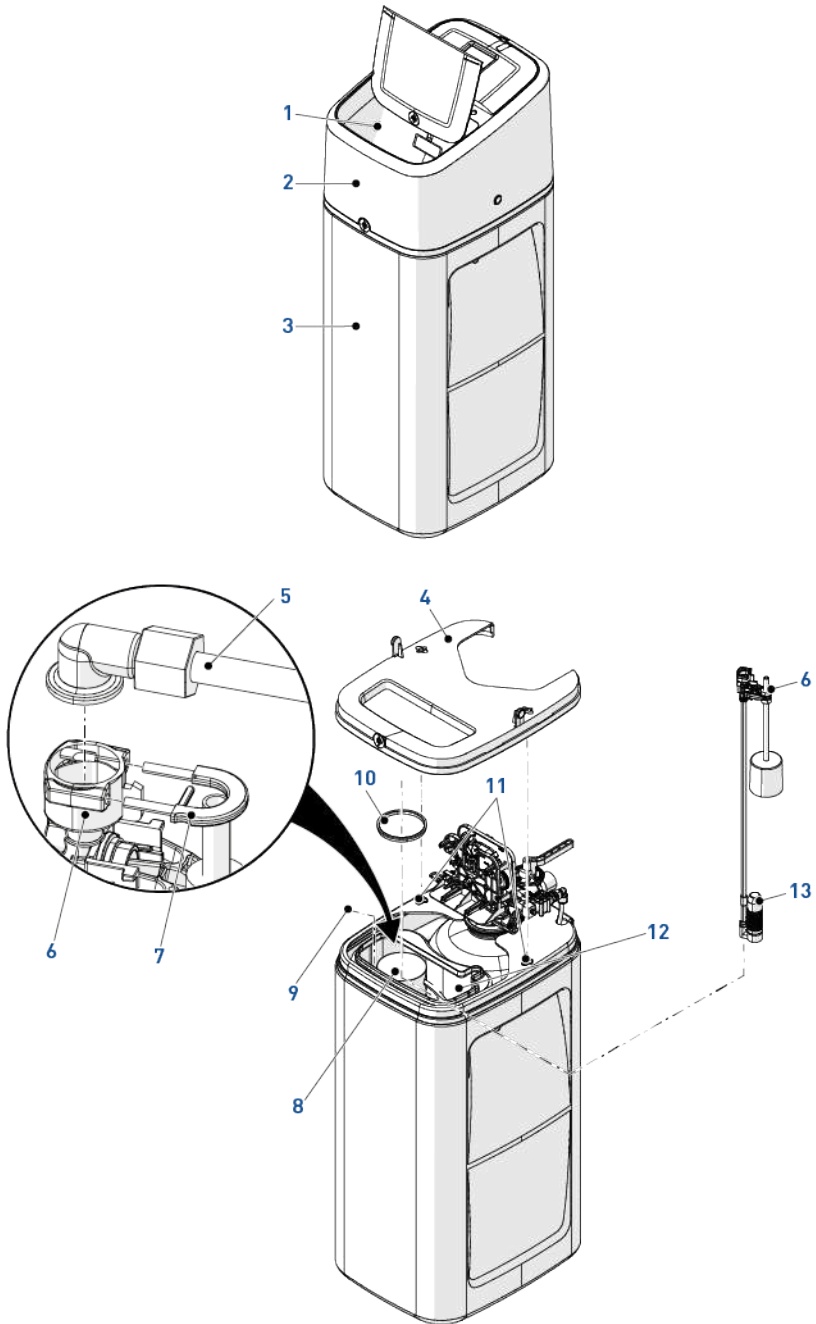
1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Tourner les clips **(11)** de 90 degrés, retirer la plaque du corps et les couvercles du puits à saumure (4 + 10).
3. Retirer le clip de la vanne de sécurité du saumurage **(7)** et libérer le tube de la vanne de saumurage **(5)** de la vanne de sécurité du saumurage **(6)**.
4. Déposer le bac à sel **(12)** et le puits à saumure **(8)** de l'adoucisseur **(3)**.
5. Transférer le reste de sel du bac à sel **(12)** dans un récipient.

ATTENTION



Ne pas coucher ou retourner l'adoucisseur pour vider le bac à sel.

6. Retirer l'écrou **(9)** et retirer la vanne de sécurité du saumurage **(6)** ainsi que l'air-check **(13)** du puits à saumure **(8)**.
7. Nettoyer le bac à sel **(12)**, le puits à saumure **(8)**, la vanne de sécurité du saumurage **(6)**, l'air-check **(13)** et le tube d'alimentation en sel **(1)** avec de l'eau et des éponges.
8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.
9. Remplir le bac **(12)** de sel, voir Ajout de sel [→Page 78].



8.5.4 Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Retirer les vis du capuchon de l'injecteur **[3]**.
3. Retirer le capuchon de l'injecteur **[2]**.
4. Retirer le joint **[4]** en notant sa position.
5. Au moyen d'un extracteur d'injecteur **[1]**, déposer l'injecteur **[5]**.

Attention - matériel



Pour éviter tout dommage à l'injecteur, déposer ce dernier uniquement en utilisant l'extracteur prévu à cet effet.

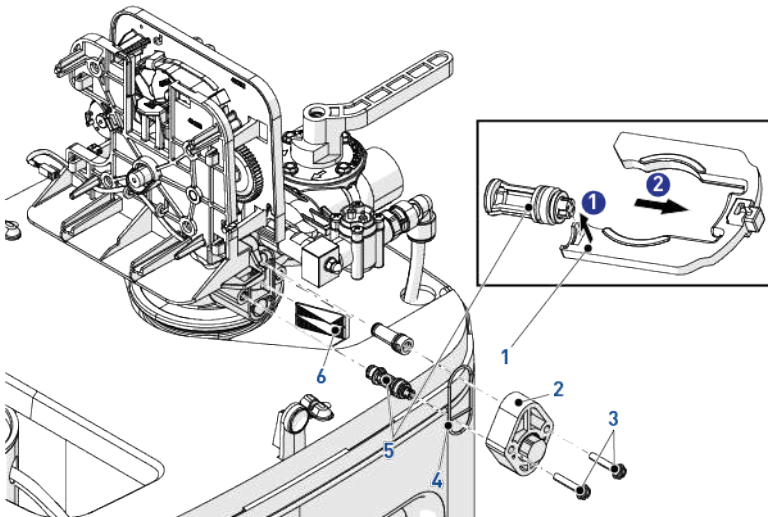
6. Retirer le filtre **[6]**.
7. Nettoyer ou remplacer l'injecteur **[5]**, le filtre **[6]** et le joint **[4]**.
8. Lubrifier tous les joints uniquement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

Attention - matériel



L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.

9. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

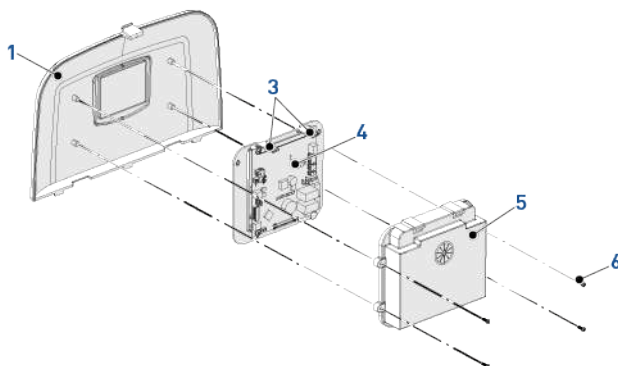
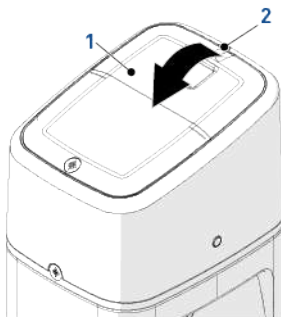


8.5.5 Remplacement du contrôleur

Attention - matériel

! Ne pas tirer sur les câbles. Débrancher les connecteurs des composants en pressant leurs clips de fermeture.

1. Déclipser (2) et retirer le capot du contrôleur (1).
2. Débrancher le câble principal (non illustré).
3. Desserrer (6) et retirer le boîtier du capot (5).
4. Déclipser (3) et retirer le contrôleur (4) du boîtier du capot (5).
5. Débrancher les câbles du contrôleur (non illustrés).
6. Remplacer le contrôleur (4).
7. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus, voir Raccordement du contrôleur XTR [→Page 40].



8.5.6 Remplacement de la vanne de saumurage et/ou du piston, ainsi que des joints et entretoises

1. Déposer le système de transmission, voir Dépose/repose de la vanne au niveau de la bouteille [->Page 95].
2. Retirer les vis **(1)**.
3. Retirer le piston **(3)** et la plaque supérieure **(2)** en tirant la plaque supérieure **(2)** aux emplacements indiqués par les flèches.
4. Déposer la vanne de saumurage **(7)**.
5. Remplacer le piston **(3)** et la cartouche de joints et d'entretoises **(5)**.

Obligation



Pentair recommande systématiquement de remplacer simultanément le piston et la cartouche de joints et d'entretoises !

Information



L'entretoise la plus large (6) correspond à la partie inférieure de la cartouche de joints et d'entretoises.

6. Remplacer ou nettoyer la vanne de saumurage **(7)**.
7. Lubrifier tous les joints **(4+5+7)** avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué uniquement.

Attention - matériel



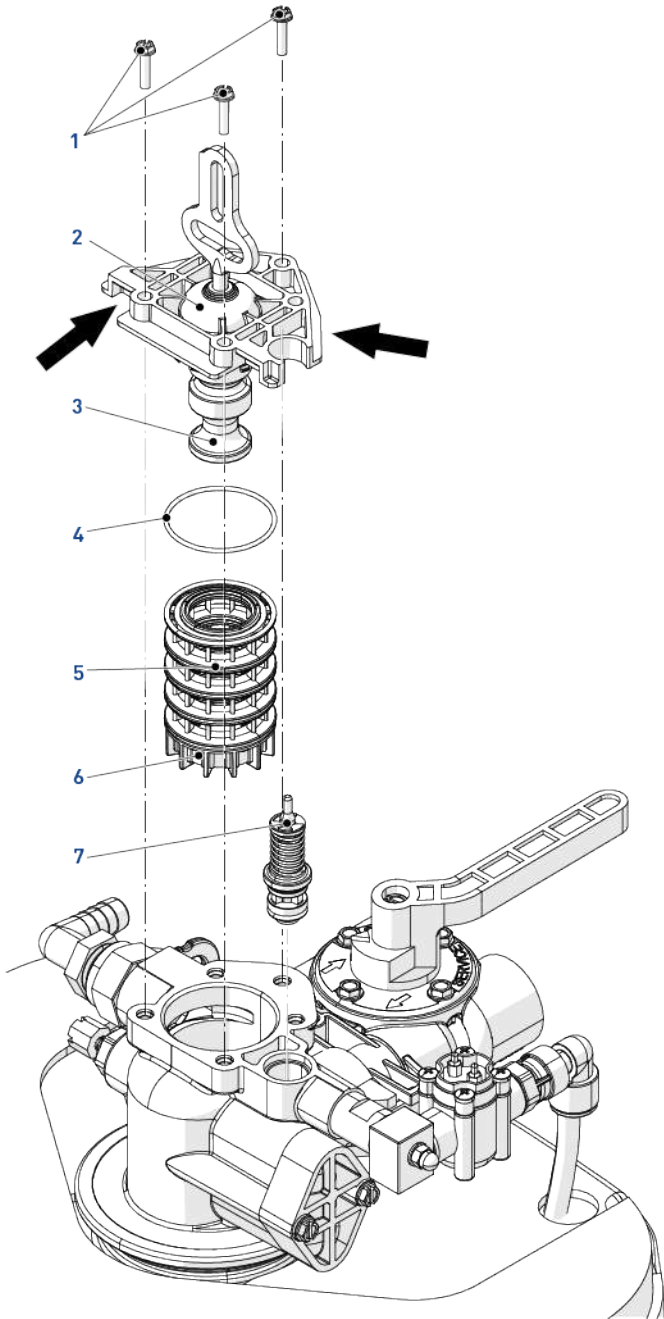
Risque de dommages dus à l'utilisation d'un lubrifiant inapproprié !

Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole, par exemple des produits à base de vaseline, d'huiles ou d'hydrocarbures.

Ne pas utiliser de graisse au silicone.

Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80® !

8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



8.5.7 Autres pièces d'usure

8.5.7.1 Nettoyage du DLFC

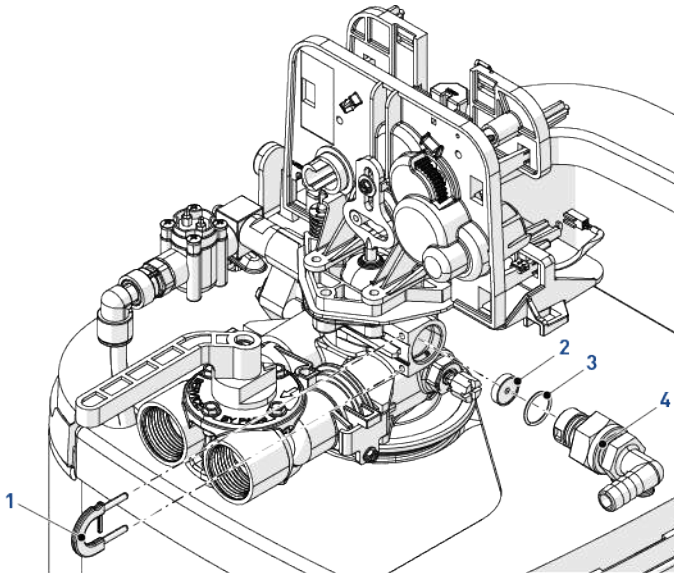
1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Retirer le clip de fermeture du DLFC **(1)** et le corps du DLFC **(4)**.
3. Insérer une extrémité du clip de fermeture du DLFC **(1)** dans la rondelle du DLFC **(2)** et l'extraire du corps du DLFC **(4)**.
4. Nettoyer le DLFC **(2)** au moyen d'une brosse douce ou à l'air comprimé.
5. Lubrifier le joint **(3)** exclusivement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

Attention - matériel



L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.

6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



8.5.7.2 Remplacement du moteur

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Débrancher le capteur optique (3).
3. Ouvrir les clips du moteur (1) et sortir l'ancien moteur (2).

Attention - matériel



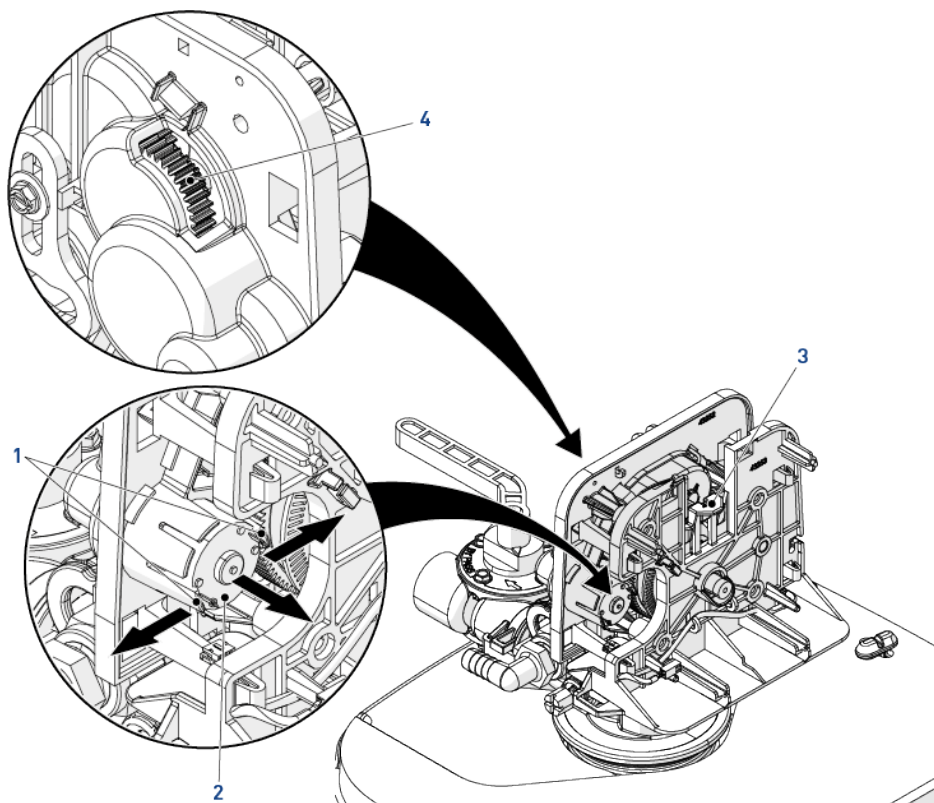
Ne pas tirer sur les câbles du moteur pour sortir ce dernier de son emplacement.

4. Remplacer le moteur (2).
5. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

Astuce



Lors de la remise en place du moteur, il peut être nécessaire de tourner le pignon (4) de transmission pour aligner le moteur et la transmission, et faciliter ainsi l'insertion du moteur.



8.5.7.3 Nettoyage du BLFC

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Débrancher le tuyau (14) (système de connecteur rapide (13)).
3. Desserrez le support de BLFC (12) du chlorinateur (8).
4. Au moyen d'une pince, retirer la grille (10) du support de BLFC (12).
5. Déposer le BLFC (11) de la grille (10).
6. Nettoyer ou remplacer le BLFC (11).
7. Lubrifier le joint (9) exclusivement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

Attention - matériel



L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.

8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

8.5.7.4 Nettoyage/remplacement du chlorinateur

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Débrancher le tuyau (14) (système de connecteur rapide (13)).
3. Desserrez le support de BLFC (12) du chlorinateur (8).
4. Retirer l'écrou (6), la rondelle (5), le joint torique (4) et le chlorinateur (8) avec son coude (3) du support (1).
5. Desserrez le chlorinateur (8) de son coude (3).
6. Nettoyer ou remplacer le chlorinateur (8).
7. Lubrifier les joints (2+4+7+9) uniquement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

Attention - matériel



L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.

8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

Attention - matériel

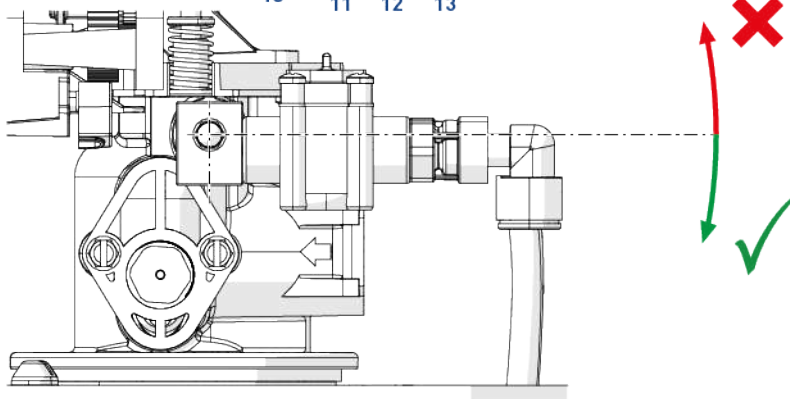
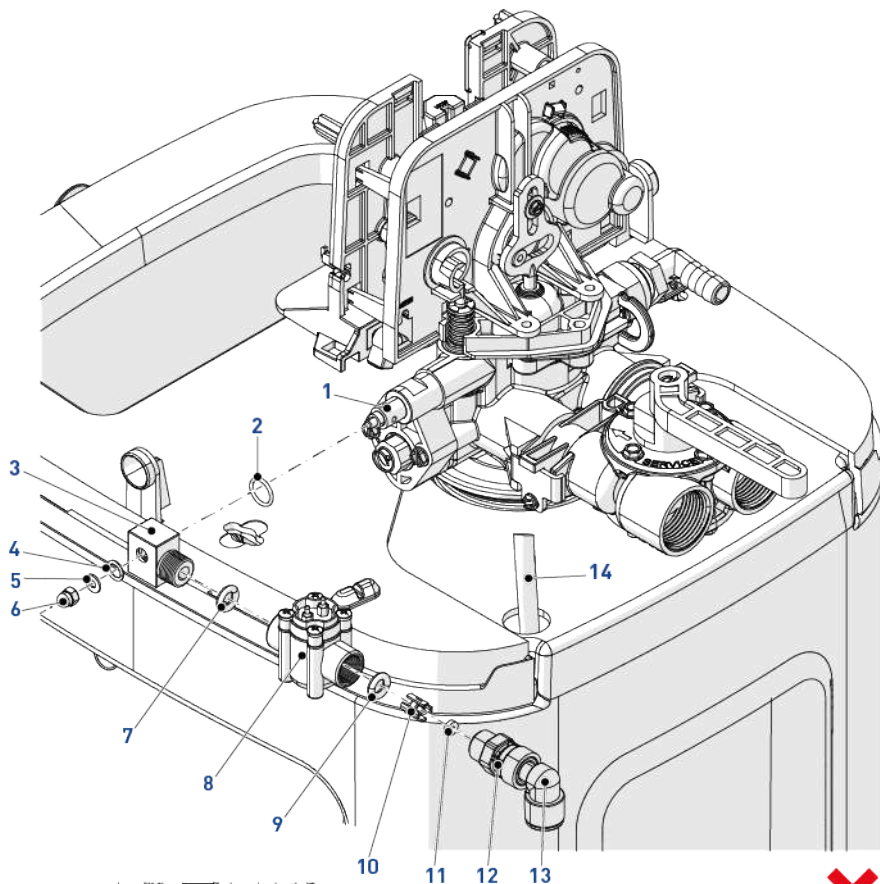


Pour éviter des dommages, le chlorinateur (8) doit être mis en place horizontalement ou légèrement incliné vers le bas, comme indiqué sur l'illustration suivante.

Attention - matériel



Le contrôleur doit être réglé avec le chlorinateur, voir Écran Chlorination [→Page 64].



8.5.7.5 Dépose/remplacement de la tête de commande

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Au moyen d'une clé 6 mm ou d'un tournevis plat, desserrer **(2)**.
3. Au moyen d'une clé 8 mm ou d'un tournevis plat, desserrer **(1)**.
4. Séparer la tête de commande **(3)** du corps de vanne **(4)**.
5. Remplacer la tête de commande **(3)**.
6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

Attention - matériel

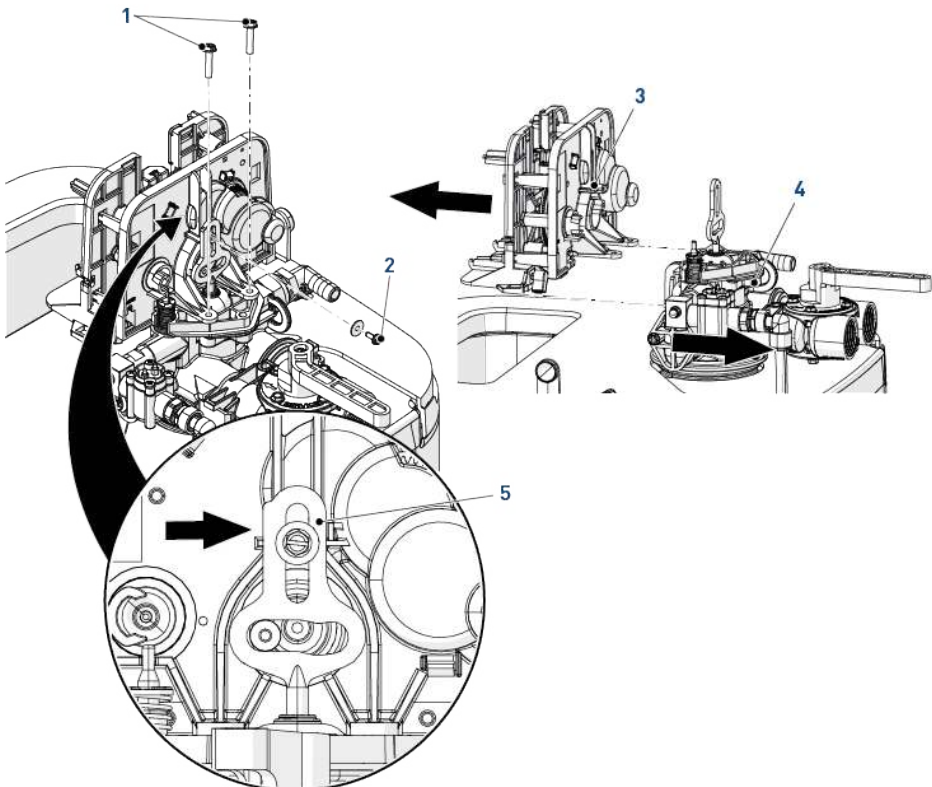


Lors de l'assemblage du système de transmission **(3)** sur le corps de vanne **(4)**, faire attention à placer la partie la plus claire de l'axe de piston **(5)** sur la gauche (en regardant la vanne par l'arrière) comme illustré.

Astuce

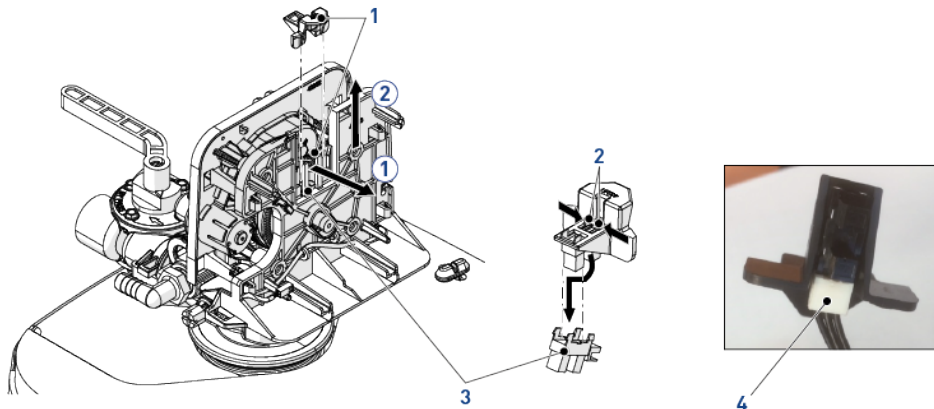


Ces actions doivent être effectuées avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance.



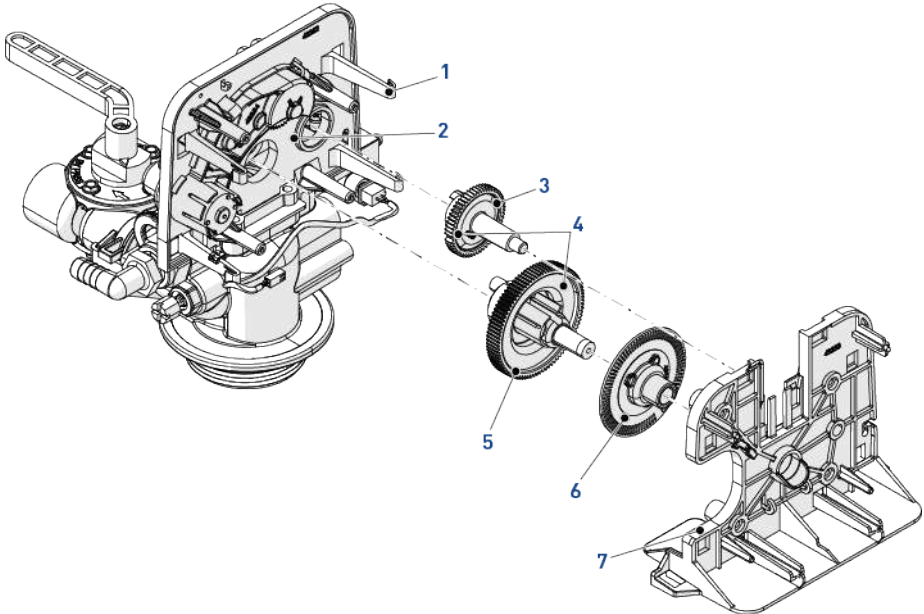
8.5.7.6 Remplacement du capteur optique

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Débrancher le fil entre le moteur et le capteur optique (4).
3. Libérer le support de capteur optique (1) en le poussant vers l'arrière et vers le haut comme illustré.
4. Libérer le capteur optique (3) de son support (1) en pressant les clips (2).
5. Remplacer le capteur optique (3).
6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



8.5.7.7 Nettoyage de la roue de codage


1. Retirer le capteur optique, voir Nettoyage du BLFC [→Page 90].
2. Retirer la plaque **(7)** en poussant les 4 clips **(1)**.
3. Retirer et nettoyer la roue de codage **(6)**.
4. Le retrait de la roue de codage provoque au final la chute de la came de saumurage **(3)** et du pignon de sortie **(5)** de la transmission. Procéder au remontage en commençant par la came de saumurage **(3)** et en alignant les trous de positionnement **(4)** avec le trou de la plaque de fixation **(2)**.
5. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



8.5.7.8 Dépose/repose de la vanne au niveau de la bouteille

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 80] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 81].
2. Détacher le tuyau (1) du raccord emboîtable (2).
3. Retirer le clip du DLFC (5) et extraire l'ensemble de DLFC et le coude (4).
4. Dévisser (3) et retirer le compteur (6).
5. Dévisser dans le sens antihoraire la vanne (7) de la bouteille (8).
6. Procéder à la maintenance ou au remplacement de la vanne (7).
7. Lubrifier l'adaptateur de bouteille et les joints toriques du tube de colonne montante uniquement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

ATTENTION

-  **L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.**

8. Visser la vanne (7) sur la bouteille (8) en veillant à ne pas abîmer le filetage.
9. Tourner la vanne (7) librement et sans forcer dans le sens horaire, jusqu'en butée.


Information



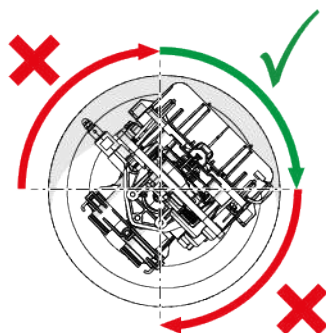
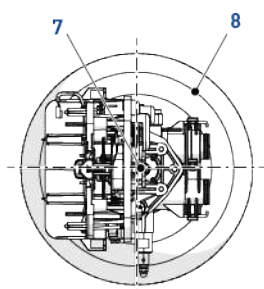
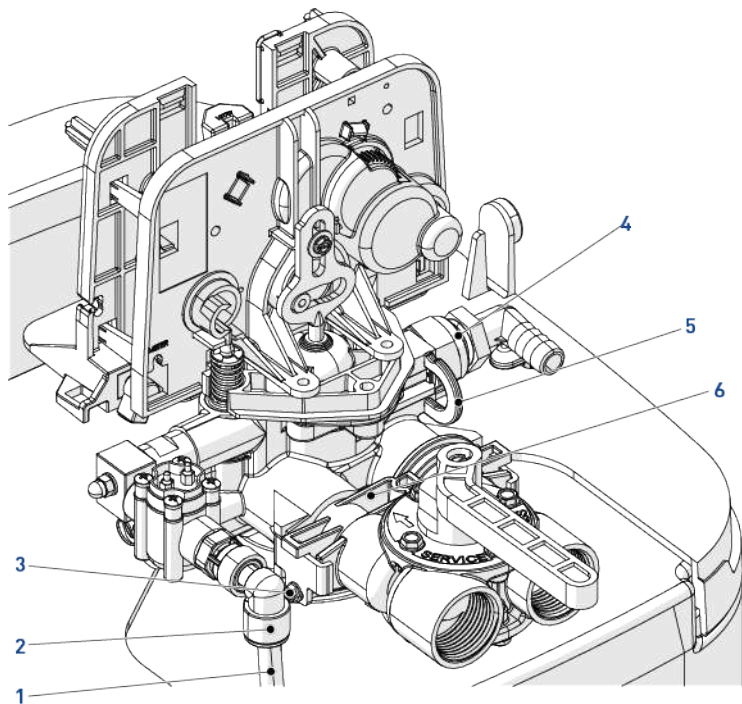
Cette position de butée est considérée comme étant le point zéro.

10. Tourner la vanne (7) dans le sens horaire d'un quart à un demi-tour à partir du point zéro.

ATTENTION

-  **NE PAS dépasser un couple de 27 Nm lors de l'installation de la vanne.**
- Un dépassement de cette limite risque d'endommager le filetage et de provoquer une défaillance.



11. Pour le remontage, effectuer les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse.

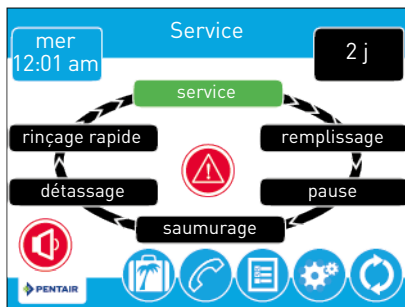



9 Dépannage


9.1 Contrôleur

9.1.1 Détection d'erreur

Si une erreur de fonctionnement de la vanne ou du contrôleur se produit, une alarme retentit et l'écran d'accueil affiche le bouton d'alerte d'erreur  ainsi que le bouton d'alarme .



Presser le bouton d'alarme  pour couper le signal sonore d'alarme.

Presser le bouton d'alerte d'erreur  pour afficher des informations sur l'erreur.

Si l'affichage est en veille lors de la survenance de l'erreur, l'écran est activé pendant cinq minutes. Le contrôleur émettra un bip toutes les 10 secondes jusqu'à ce que l'erreur soit effacée.

Si l'erreur n'est pas effacée au bout de cinq minutes, l'écran passe en mode économie d'énergie et affiche le bouton d'alerte d'erreur en tant qu'écran de veille.

9.1.2 Alertes d'erreur

Information



Une alerte d'erreur apparaît sur l'écran d'accueil si une condition d'erreur est détectée. Presser le bouton d'alerte d'erreur  pour afficher le message d'erreur.

La majorité des alertes d'erreur sont effacées à la régénération. Si l'erreur persiste après une régénération, essayer la procédure appropriée de réinitialisation et de reprise ci-dessous ou contacter l'assistance technique.

Affichage d'écran d'erreur	Cause	Réinitialisation et reprise
Capteur optique Changement non désiré détecté dans le capteur optique.	Un changement d'état non souhaité du capteur optique s'est produit.	Erreur non critique. Impulsion de capteur optique supplémentaire détectée. Presser le bouton de régénération pour avancer le moteur et effacer l'erreur.

Affichage d'écran d'erreur	Cause	Réinitialisation et reprise
Erreur compteur Débit continu	Le compteur a signalé un débit continu pendant plus de 8 heures.	L'erreur sera effacée lorsque le débit au compteur sera supérieur à 0,5 gpm ou 1 l/min. Si un débit continu est escompté, désactiver la détection de fuite de plomberie dans les réglages principaux. Dans le cas contraire, vérifier une absence de fuites au niveau des conduites.
Surintensité Surintensité détectée au moteur	Le moteur consomme trop de courant.	Essayer d'effectuer une régénération manuelle. Si l'erreur persiste, appeler votre fournisseur.
Erreur compteur Pas de débit détecté	Aucun débit n'a été détecté depuis 7 jours.	L'erreur s'efface dès qu'une impulsion de débit est détectée. Vérifier que le câble du compteur est branché correctement et que le compteur tourne librement. Éliminer d'éventuels débris au niveau du compteur. Si l'erreur persiste, appeler votre fournisseur.
Pas de régénération depuis 100 jours	La vanne n'a pas régénéré depuis plus de 100 jours.	Déclencher une régénération, voir Régénération manuelle [→Page 73].
Intervalle d'entretien	La temporisation d'intervalle d'entretien a expiré.	Effectuer l'entretien. Pour effacer l'affichage d'une alarme une fois l'entretien effectué, au niveau de Réglages Principaux, accéder à l'écran Intervalle Entre Entretien et régler un nouvel intervalle d'entretien.
Erreur de corruption mémoire	Mémoire interne incohérente ou corrompue.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre hors puis sous tension le contrôleur XTR. 2. Décharger le supercondensateur et mettre hors puis sous tension le contrôleur XTR en effectuant une restauration des paramètres usine, voir Réinitialisation du contrôleur [→Page 68]. 3. Si l'erreur persiste, appeler votre fournisseur.
Calage du moteur. Marche du moteur. Aucun changement détecté dans le capteur optique pendant 6 secondes	Aucun changement n'a été détecté dans le capteur optique pendant six secondes.	<p>Débrancher et rebrancher l'appareil. Laisser le contrôleur essayer de retrouver la position.</p> <p>Vérifier que le capteur optique est en place avec les fils branchés sur la carte électronique. Vérifier que le moteur et les composants du système de transmission sont en bon état et assemblés correctement. Contrôler la vanne et vérifier que le piston se déplace librement. Remplacer/réassembler les différents composants selon les besoins.</p> <p>Rebrancher l'appareil et observer son comportement. Si l'erreur se reproduit, débrancher l'appareil, le mettre en by-pass et contacter l'assistance technique.</p>

9.2 Vanne

Problème	Cause	Solution
Écoulement ou gouttes d'eau au niveau du tuyau de sortie à l'égout ou de la ligne de saumurage après la régénération.	Présence de corps étrangers entre le piston et la cartouche de joints et d'entretoises.	Remplacer le piston et la cartouche de joints et d'entretoises.
	Position incorrecte du piston.	Nettoyer la roue de codage, nettoyer ou remplacer le capteur optique, contrôler le moteur et la transmission, et remplacer si nécessaire.
Perte de capacité/ fuite de dureté à la fin du cycle.	Augmentation saisonnière de la dureté de l'eau brute.	Contrôler la programmation et actualiser la dureté à l'entrée.
	Concentration et/ou quantité de saumure.	Maintenir le bac plein de sel en permanence. Le nettoyer annuellement. Le sel peut former une voûte. En cas d'utilisation d'une grille à saumure, remplir d'eau par-dessus.
	Encrassement de la résine.	Contactez votre fournisseur, trouvez comment confirmer le phénomène, nettoyez la résine et évitez une future contamination. Au final, il convient d'installer un préfiltre.
	Distribution médiocre, formation de sillons (surface de lit inégale).	Contactez votre fournisseur. Contrôler les distributeurs et le débit de détassage.
	Fuite de vanne interne.	Contactez votre fournisseur. Remplacer les entretoises, les joints et/ ou le piston.
	Vieillessement de la résine.	Contactez votre fournisseur.
La vanne alterne les cycles en continu.	Contrôleur défectueux.	Remplacer le contrôleur.
	Erreur de programmation.	Vérifier la programmation.
Débit continu à l'égout.	Corps étranger dans la vanne de régulation.	Contactez votre fournisseur. Nettoyer la vanne, réassembler l'appareil.
	Fuite interne de vanne de régulation.	
	Vanne bloquée en position de régénération.	
	Moteur arrêté ou bloqué pendant la régénération.	Remplacer le moteur.

9.3 Système

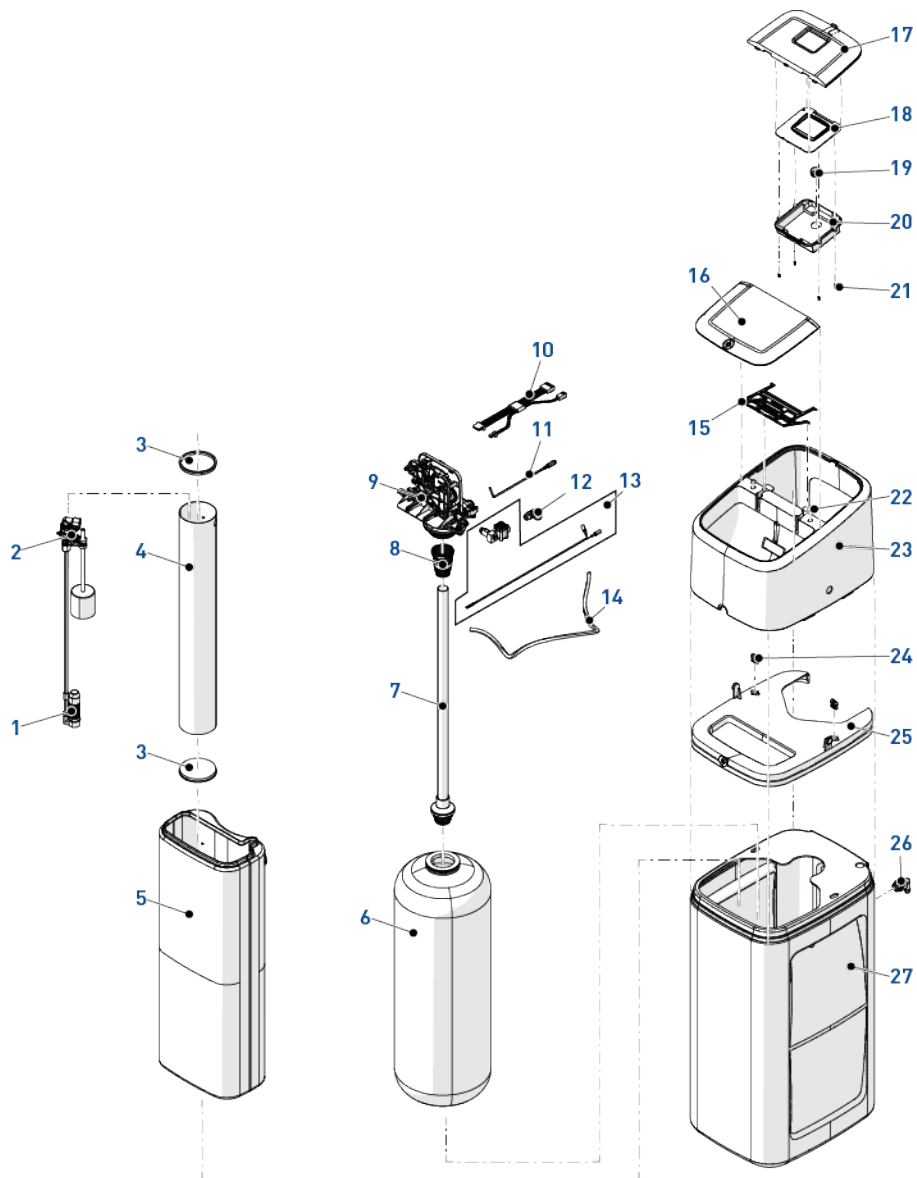
Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
L'adoucisseur d'eau ne parvient pas à régénérer automatiquement.	Cordon branché sur une source d'alimentation intermittente ou coupée.	Brancher sur une source d'alimentation permanente.
	Câble de compteur débranché/défectueux.	Rebrancher/remplacer le câble.
	Cordon secteur défectueux.	Remplacer le cordon.
	Capteur, compteur ou contrôleur défectueux.	Remplacer ou réparer.
	Programmation erronée.	Programmer correctement.
Régénération à une heure erronée.	Contrôleur mal réglé, suite à une coupure d'alimentation.	Actualiser l'heure du jour et la programmation du jour de la semaine.
Fuite d'eau dure après la régénération.	Régénération inappropriée.	Contrôler le réglage du dosage de saumure et répéter la régénération.
	Fuite de by-pass externe.	Réparer/remplacer le by-pass.
	Joint torique endommagé autour de la colonne montante.	Remplacer le joint torique.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme à votre modèle d'adoucisseur réel.
Le système régénère constamment avec le réglage de sel à 100 % (dysfonctionnement possible du remplissage variable).	Compteur bloqué.	Nettoyer ou remplacer le compteur.
	Câble de compteur défectueux.	Remplacer le câble de compteur.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme à votre modèle d'adoucisseur réel.
	La consommation d'eau a épuisé la capacité de l'appareil.	Effectuer une réinitialisation et une reprise. Contrôler la consommation d'eau en mode diagnostic. Si la consommation d'eau enregistrée est conforme à la capacité de l'appareil, le comportement est normal. Dans le cas contraire, contactez votre fournisseur.
Pas d'eau adoucie après la régénération.	Pas de sel dans le bac à sel.	Ajouter du sel dans le bac à sel.
	Injecteur colmaté.	Nettoyer l'injecteur et le filtre.

Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
Aucun affichage de débit sur le contrôleur alors que de l'eau est utilisée.	By-pass en position de « by-pass ».	Mettre le by-pass en position « non-by-pass ».
	Sonde de compteur débranchée ou mal raccordée au boîtier du compteur.	Introduire complètement la sonde dans le boîtier du compteur.
	Rotation restreinte de la turbine du compteur en raison de corps étrangers dans le compteur.	Déposer le boîtier du compteur, dégager la turbine et la rincer à l'eau claire. La turbine doit tourner librement. Si ce n'est pas le cas, remplacer le compteur.
Manque d'eau adoucie entre les régénérations.	Régénération inappropriée.	Contrôler le taux de saumuration et répéter la régénération.
	Réglage de saumure incorrect.	Régler la saumure au niveau approprié. Voir Écran Vanne [→Page 56].
	Réglages incorrects de la dureté ou de la capacité.	Ajuster les réglages de dureté et de capacité, voir Écran Régénération [→Page 58] et Écran Format [→Page 48].
	La dureté de l'eau a augmenté.	Contrôler le réglage de dureté. Voir Écran Régénération [→Page 58].
	Rotation restreinte de la turbine du compteur en raison de corps étrangers dans le compteur.	Déposer le boîtier du compteur, dégager la turbine et la rincer à l'eau claire. La turbine doit tourner librement. Si ce n'est pas le cas, remplacer le compteur.
	Consommation d'eau trop élevée entre le premier cycle de régénération et le saumuration.	Régler les heures de régénération pendant une consommation d'eau faible voire nulle. Voir Écran Régénération [→Page 58]. Au final, l'installation de la vanne de saumuration rapide Pentair® en option sera nécessaire. Contactez votre fournisseur.

Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
Débordement du bac à sel.	Fuite d'air dans la ligne de saumurage.	Vérifier l'absence de fuite au niveau des branchements de la ligne de saumurage .
	Taille du BLFC incorrecte par rapport à la taille de l'injecteur.	L'utilisation d'un BLFC trop petit avec un grand injecteur réduit les débits de saumurage.
	BLFC/DLFC provoquant un saumurage non homogène du fait d'un blocage avec de la résine ou d'autres débris.	Nettoyer le BLFC et le DLFC.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme au modèle d'adoucisseur installé et/ou à la configuration de la vanne.
	Injecteur colmaté provoquant un remplissage au lieu d'un saumurage.	Nettoyer l'injecteur. Voir Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur [→Page 84].
Débordement du bac à sel.	Absence de saumurage par la vanne lors du cycle de saumurage.	Vérifier l'intégrité des joints et des entretoises. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
		Vérifier la propreté du filtre supérieur. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
		Contrôler la pression à l'entrée. Vérifier que la pression dynamique est supérieure à 1,4 bar.
		Contrôler la vanne de sécurité du saumurage et l'air-check. Nettoyer, réparer ou remplacer si nécessaire.
		Vérifier la présence d'une fuite/d'une prise d'air dans la ligne de saumurage. Remplacer si nécessaire.
		Vérifier si la ligne de saumurage n'est pas colmatée ou partiellement obstruée. Éliminer l'obstruction si nécessaire.
		Vérifier si le tuyau de sortie à l'égout n'est pas colmaté ou partiellement obstrué. Éliminer l'obstruction si nécessaire.

10 Pièces de rechange

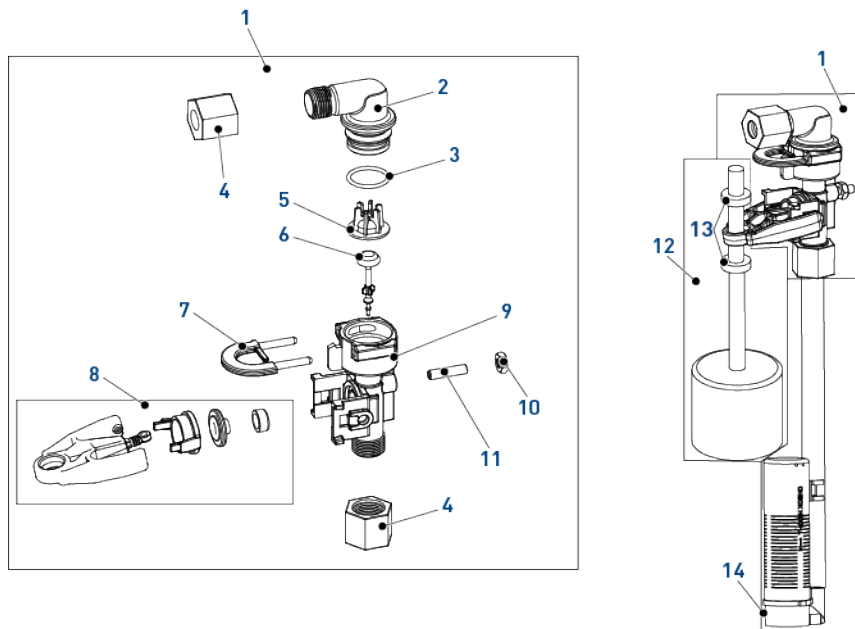
10.1 Adoucisseur



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	18168	Air-check 500 (0,915 m)	48
2	60014SP	Ensemble vanne de sécurité de saumurage, 2310	10
3	E02588	Couvercle de puits à saumure, tous les modèles	1
4	E02231	Puits à saumure pour les modèles 10 et 15	1
-	E02236	Puits à saumure pour les modèles 20 et 30	1
5	CAB-400038	Bac à sel amovible pour modèles 10 et 15 litres	1
-	CAB-400034	Bac à sel pour modèles 15, 20 et 30 litres	1
6	DPEX 819S	Bouteille 10 litres	4
-	DPEX 1018S	Bouteille 15 litres	4
-	DPEX 830S	Bouteille 20 litres	4
-	DPEX 1030S1	Bouteille 30 litres	4
7	27828	Tuyau de colonne montante UF et débit élevé	24
8	18280SP	Filtre supérieur	10
9	CAB-V580XR-004	Ensemble compteur et vanne Fleck 5800 UF pour modèle 10 litres	1
-	CAB-V580XR-006	Ensemble compteur et vanne Fleck 5800 UF pour modèle 15 litres	1
-	CAB-V580XR-005	Ensemble compteur et vanne Fleck 5800 UF pour modèle 20 litres	1
-	CAB-V580XR-007	Ensemble compteur et vanne Fleck 5800 UF pour modèle 30 litres	1
10	43921	Câble de connexion vanne-contrôleur	1
11	CAB-400028	Rallonge de câble d'alimentation	1
12	27121SP	Coude 3/8" x 3/8" pour modèle résidentiel, mâle	10
13	29068-0.50	Kit de chlorinateur 5800 avec adaptateur BLFC 3/8" 0,50 gpm	1
14	1037194	Tube de saumure, 3/8" x 34,75"	1
15	CAB-400035	Charnière	1
16	CAB-400032	Couvercle du remplissage en sel avec charnières en plastique	1
17	CAB-400029	Plaque de contrôleur	1
18	61931-03	Ensemble de contrôleur XTR avec logo	1
19	1239647	Passe-câble	1
20	CAB-400027	Boîtier de contrôleur	1
21		Vis	
22		Amortisseur	
23	CAB-400030	Capot d'adoucisseur pour tous les modèles Foleo	1
24	CAB-400039	Clip	1

Article	Référence	Description	Unité de vente
25	CAB-400031	Plaque de corps	1
26	E01180	Extrémité cannelée 3/8"	1
27	CAB-400036	Corps d'adoucisseur pour les modèles 10 et 15 litres	1
-	CAB-400033	Corps d'adoucisseur pour les modèles 20 et 30 litres	1

10.1.1 Vanne de sécurité du saumrage

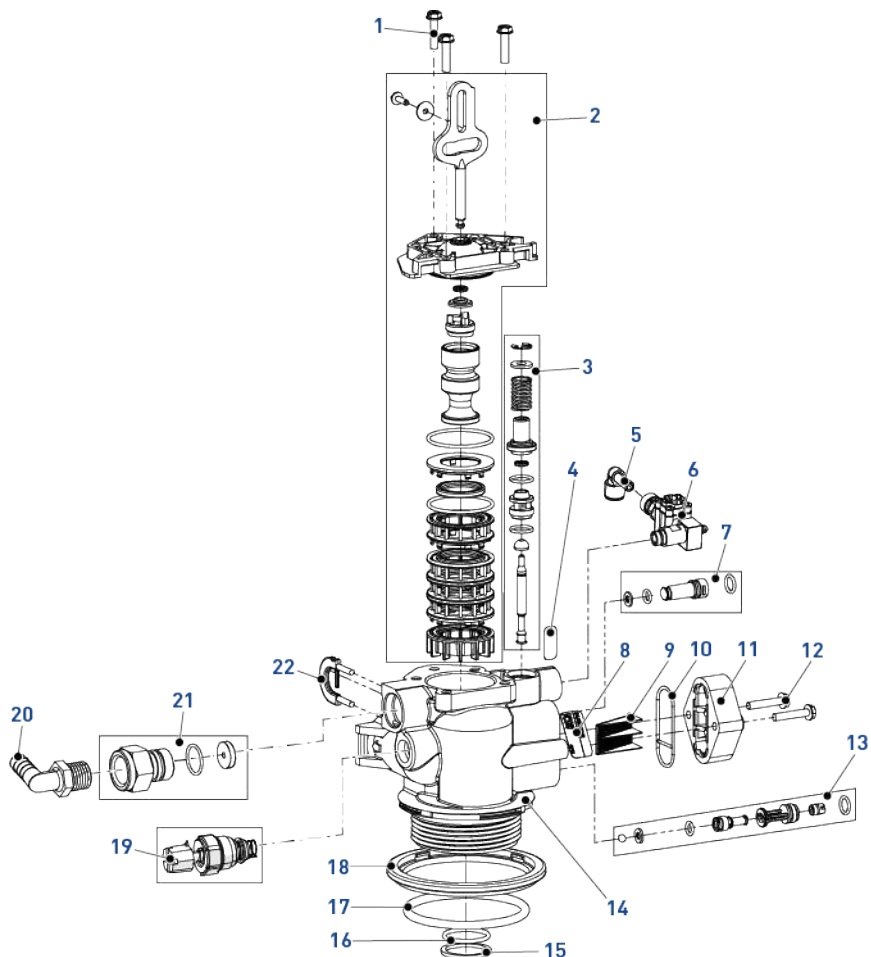


Article	Référence	Description	Unité de vente
1	60014SP	Ensemble vanne de sécurité de saumrage, 2310	10
2	26746	Ensemble coude, vanne de sécurité du saumrage	1
3	11183-01SP	Joint torique	50
4	19625SP	Vanne de saumrage 1650, ensemble d'écrou en plastique	10
5	19649	Éclateur de flux	1
6	PWG19652-01	Ensemble de ressort, SBV, avec joint torique	1
7	18312SP	Bague de retenue, mise à l'égout	10
8	PWG19803	Ensemble de bras de vanne de sécurité du saumrage	1
9	19645	Corps, vanne de sécurité du saumrage, 2310	1
10	19805SP	Écrou en plastique SBV 2310	50

Article	Référence	Description	Unité de vente
11	19804	Vis à six pans creux, 10-24 x 0,75"	1
12	60068-30SP	Nouvel ensemble flotteur 2310	10
13	10150SP	Rondelle passe-tringlerie 2300/2310/2350	50
14	18168	Air-check 500 (0,915 m)	48

10.2 Vanne

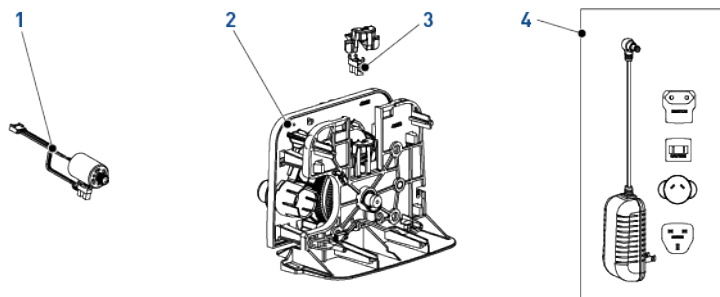
10.2.1 Liste des pièces détachées de vanne



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	18261SP	Vis à tête hexagonale avec rondelle, #10-24 x 0,81"	10

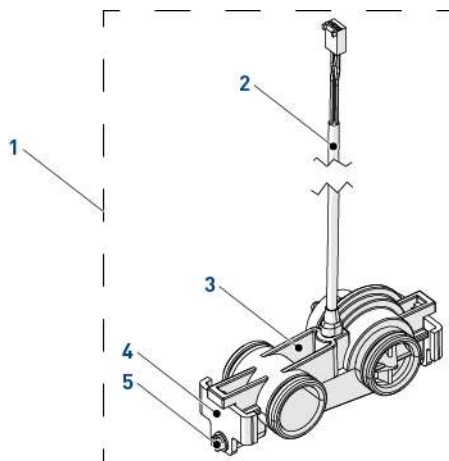
Article	Référence	Description	Unité de vente
2	BR61838	Kit de piston et de joints, contre-courant 5800	1
3	60032	Vanne de saumurage, 4600/5600	1
4	13333	Étiquette vierge, injecteur	1
5	27121SP	Coude 3/8" x 3/8" résidentiel mâle	10
6	29068-0.12	Kit de chlorinateur 5800 avec adaptateur BLFC 3/8" 0,125 gpm, pour les modèles 10 et 15 litres	1
-	29068-0.25	Kit de chlorinateur 5800 avec adaptateur BLFC 3/8" 0,25 gpm, pour les modèles 20 et 30 litres	1
7	18276-01	Ensemble d'injecteur, bouchon avec joints toriques	1
8	10759	Étiquette 0,5 gpm_1,5 lb sel/min	1
9	18271SP	Filtre d'injecteur 5800	10
10	18301SP	Joint d'injecteur	10
11	18278-30	Ensemble de capuchon d'injecteur, 1650 réglé, 5800, 30 psi, contre-courant	1
12	18262SP	Vis à tête hexagonale avec rondelle, #10-24 x 1"	10
13	18272-000SP	Ensemble d'injecteur, 1650, #000, marron, pour les modèles 10 et 15 litres	10
-	18272-00SP	Ensemble d'injecteur, 1650, #00, violet, pour les modèles 20 et 30 litres	10
14	BR61857-20	Ensemble de corps de vanne 5800 avec mitigeur (inclut les éléments 14, 15, 16, 17 et 18)	1
15	13030SP	Bague de retenue, joint torique de tube distributeur	50
16	13304-01SP	Joint torique 560 CD	10
17	18303-01SP	Joint torique, haut de bouteille	10
18	18569	Bague de retenue, joint de bouteille	1
19	24509-01	Ensemble mitigeur résidentiel	1
20	12338	Coude de sortie à l'égout Hostaform 90° 1/2" HW blanc	1
21	24078-EMPTY	DFLC, plastique, vide & buse de tuyau flexible	1
-	24078-1.2	DFLC, plastique, 1,2 gpm et raccord cannelé coudé, pour modèles 10 et 15	1
-	24078-2	DFLC, plastique, 2,0 gpm et raccord cannelé coudé, pour modèles 20 et 30	1
22	18312SP	Clip de fixation	10

10.2.2 Liste des pièces de la tête de commande



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	BR61835	Ensemble moteur	1
2	BR61836	Panneau du système de transmission	1
3	1235373	Capteur optique	1
4	44162	Transformateur, international, 12 V UL	1

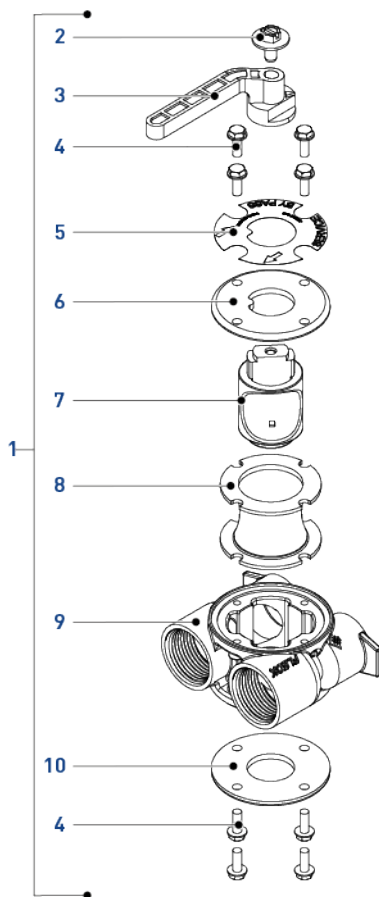
10.2.3 Ensemble de compteur à turbine en plastique



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	60626-01	Ensemble de compteur à turbine 3/4", électronique	1
2	BR19791-01	Ensemble de câble de compteur à turbine	1
3	19797	Ensemble de compteur à turbine 5800	1
4	19569SP	Clip	12
5	13314SP	Vis	50

10.3 Conduites

10.3.1 By-pass en acier inoxydable femelle 1" BSP



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	BU28502	By-pass en acier inoxydable 1" BSP	1
2	13386SP	Vis à tête hexagonale mécanique 1/4-20 X 1 ou hexagonale fendue	10
3	24419-10SP	Poignée de by-pass rouge	10
4	15727	Vis à tête hexagonale avec rondelle 10-24 x 0,5"	8
5	13604-01	Étiquette de by-pass standard	1
6	BU11978	Cache du by-pass supérieur	1
7	BU11972	Bouchon, by-pass	1
8	14105SP	Joint, by-pass, 560 CD	5

Article	Référence	Description	Unité de vente
9	40634-10	Corps de by-pass, 1" BSP, acier inoxydable	1
10	11986	Couvercle de by-pass inférieur	1

11 Mise au rebut

L'appareil doit être mis au rebut conformément à la directive 2012/19/UE ou aux normes environnementales en vigueur dans le pays d'installation. Les composants inclus dans le système doivent être triés et recyclés dans un centre de recyclage des déchets conforme à la législation en vigueur dans le pays d'installation. Cette démarche contribuera à réduire l'impact sur l'environnement, la santé et la sécurité, et aussi à promouvoir le recyclage. Pentair ne collecte pas les produits usagés pour le recyclage. Contactez votre centre de recyclage local pour plus d'informations.



www.pentairaqueurope.com

Toutes les marques commerciales et tous les logos Pentair sont la propriété de Pentair. Les marques déposées, marques commerciales et logos de tiers sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2021 Pentair. Tous droits réservés.